

Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

Περιεχόμενα

- I Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση
- * Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2334/97 του Συμβουλίου, της 24ης Νοεμβρίου 1997, για την επιβολή οριστικού δασμού αντιτάμπινγκ για ορισμένες εισαγωγές απλών παλετών από ξύλο καταγωγής Δημοκρατίας της Πολωνίας και για οριστική είσπραξη των επιβληθέντων προσωρινών δασμών 1
 - * Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2335/97 του Συμβουλίου, της 24ης Νοεμβρίου 1997, για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 611/93 σχετικά με την επιβολή οριστικού δασμού αντιτάμπινγκ στις εισαγωγές στην Κοινότητα ορισμένων τύπων ηλεκτρονικών μικροκυκλωμάτων γνωστών ως DRAM, καταγωγής Δημοκρατίας της Κορέας 11
 - Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2336/97 της Επιτροπής, της 26ης Νοεμβρίου 1997, για τον καθορισμό των αντιπροσωπευτικών τιμών και των ποσών των πρόσθετων δασμών κατά την εισαγωγή μελάσσας στον τομέα της ζάχαρης 14
 - Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2337/97 της Επιτροπής, της 26ης Νοεμβρίου 1997, για τροποποίηση των επιστροφών κατά την εξαγωγή της λευκής ζάχαρης και της ακατέργαστης ζάχαρης σε φυσική κατάσταση 16
 - Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2338/97 της Επιτροπής, της 26ης Νοεμβρίου 1997, για καθορισμό του μέγιστου ποσού της επιστροφής κατά την εξαγωγή της λευκής ζάχαρης για τη 17η τμηματική δημοπρασία που πραγματοποιείται στο πλαίσιο της διαρκούς δημοπρασίας του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1408/97 18
 - Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2339/97 της Επιτροπής, της 26ης Νοεμβρίου 1997, για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών 19
 - Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2340/97 της Επιτροπής, της 26ης Νοεμβρίου 1997, για τον καθορισμό των δασμών κατά την εισαγωγή στον τομέα του ρυζιού 21
 - * Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2341/97 της Επιτροπής, της 25ης Νοεμβρίου 1997, για τη θέσπιση των κατά μονάδα αξιών για τον καθορισμό της δασμολογητέας αξίας ορισμένων αναλώσιμων εμπορευμάτων 24

- * Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2342/97 της Επιτροπής, της 26ης Νοεμβρίου 1997, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1726/92 περί λεπτομερειών εφαρμογής του ειδικού καθεστώτος εφοδιασμού των Αζορών και της Μαδέρας σε προϊόντα του τομέα των αυγών και του κρέατος πουλερικών 30
 - Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2343/97 της Επιτροπής, της 26ης Νοεμβρίου 1997, για καθορισμό των επιστροφών κατά την εξαγωγή ελαιόλαδου 32
 - Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2344/97 της Επιτροπής, της 26ης Νοεμβρίου 1997, σχετικά με τον καθορισμό των μέγιστων επιστροφών κατά την εξαγωγή ελαιόλαδου για τον 2ο μερικό διαγωνισμό που έγινε στα πλαίσια του διαρκούς διαγωνισμού που προκηρύχθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1978/97 34
-

II Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση

Επιτροπή

97/797/ΕΚ:

- * Απόφαση της Επιτροπής, της 7ης Νοεμβρίου 1997, για αποδοχή αναλήψεων υποχρεώσεων όσον αφορά τη διαδικασία αντιντάμπινγκ σχετικά με τις εισαγωγές απλών παλετών από ξύλο καταγωγής Δημοκρατίας της Πολωνίας 36

97/798/ΕΚ:

- * Απόφαση της Επιτροπής, της 10ης Νοεμβρίου 1997, για την περάτωση της διαδικασίας αντιντάμπινγκ σχετικά με τις εισαγωγές ορισμένων τύπων ηλεκτρονικών μικροκυκλωμάτων γνωστών ως DRAM (δυναμικές μνήμες τυχαίας προσπέλασης) καταγωγής Ιαπωνίας 38

97/799/ΕΚ:

- * Απόφαση της Επιτροπής, της 14ης Νοεμβρίου 1997, με την οποία αναγνωρίζεται ότι η παραγωγή ορισμένων τοπικών οίνων και v.q.p.r.d. στη Γαλλία είναι, λόγω των ποιοτικών χαρακτηριστικών των οίνων αυτών, σε μεγάλο βαθμό κατώτερη από τη ζήτηση .. 41

I

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2334/97 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 24ης Νοεμβρίου 1997

για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ για ορισμένες εισαγωγές απλών παλετών από ξύλο καταγωγής Δημοκρατίας της Πολωνίας και για οριστική είσπραξη των επιβληθέντων προσωρινών δασμών

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 384/96 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1995, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 9 παράγραφος 4 και το άρθρο 10 παράγραφος 2,

την πρόταση που υπέβαλε η Επιτροπή μετά από διαβουλεύσεις με τη συμβουλευτική επιτροπή,

Εκτιμώντας:

A. ΠΡΟΣΩΡΙΝΑ ΜΕΤΡΑ

- (1) Η Επιτροπή, με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1023/97 ⁽²⁾ που εφεξής καλείται προσωρινός κανονισμός) επέβαλε προσωρινούς δασμούς σε ορισμένες εισαγωγές στην Κοινότητα απλών παλετών από ξύλο που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 4415 20 20, καταγωγής Πολωνίας. Εξάλλου, οι αναλήψεις υποχρεώσεων που πρότειναν ορισμένοι εξαγωγείς σχετικά μ' αυτές τις εξαγωγές έγιναν αποδεκτές με τον ίδιο κανονισμό. Το φάσμα προϊόντων αυτών των αναλήψεων υποχρεώσεων περιοριζόταν σ' έναν ορισμένο τύπο απλών παλετών από ξύλο, ήτοι τις παλέτες EUR.
- (2) Με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1632/97 ⁽³⁾, η Επιτροπή τροποποίησε τον προσωρινό κανονισμό προσθέτοντας μια διάταξη σύμφωνα με την οποία μπορεί να επιβληθεί σε πραγματικά νέους πολωνούς εξαγωγείς ο μέσος σταθμισμένος δασμός που εφαρμόζεται σε συνεργασθείσες εταιρείες οι οποίες δεν περιλαμβάνονται στη δειγματοληψία των εξαγωγών που αποτέλεσαν αντικείμενο έρευνας και των οποίων οι

αναλήψεις υποχρεώσεων μπορούν να γίνουν αποδεκτές όσον αφορά τις εξαγωγές παλετών EUR.

- (3) Με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1633/97 ⁽⁴⁾, σύμφωνα με την προαναφερθείσα νέα διάταξη, η Επιτροπή τροποποίησε εκ νέου τον προσωρινό κανονισμό, συμπεριλαμβάνοντας ορισμένους πραγματικά νέους εξαγωγείς στον κατάλογο των εταιρειών στις οποίες εφαρμόζεται ο μέσος σταθμισμένος δασμός, και αποδεχόμενη αναλήψεις υποχρεώσεων από ορισμένους από τους νέους εξαγωγείς.

B. ΕΠΑΚΟΛΟΥΘΗ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

- (4) Μετά την επιβολή προσωρινών δασμών αντιντάμπινγκ, ορισμένα ενδιαφερόμενα μέρη επέβαλαν γραπτά σχόλια. Τα μέρη που υπέβαλαν σχετική αίτηση έγιναν δεκτά σε ακρόαση από την Επιτροπή. Η Επιτροπή εξακολούθησε να αναζητεί και να επαληθεύει τις πληροφορίες που θεώρησε απαραίτητες για οριστικά της πορίσματα.
- (5) Τα μέρη πληροφορήθηκαν τα βασικά πραγματικά γεγονότα και παρατηρήσεις βάσει των οποίων επρόκειτο να γίνει σύσταση για την επιβολή οριστικών δασμών αντιντάμπινγκ και την οριστική είσπραξη των ποσών που καταβλήθηκαν ως εγγύηση υπό μορφή προσωρινού δασμού μετά την εν λόγω κοινολόγηση.
- (6) Τα σχόλια που υπέβαλαν τα ενδιαφερόμενα μέρη εξετάστηκαν δεόντως και, στις περιπτώσεις που θεωρήθηκε σκόπιμο, λήφθησαν υπόψη στα οριστικά πορίσματα.

Γ. ΥΠΟ ΕΞΕΤΑΣΗ ΠΡΟΪΟΝ ΚΑΙ ΟΜΟΕΙΔΕΣ ΠΡΟΪΟΝ

- (7) Σύμφωνα με τις αιτιολογικές σκέψεις 8 και 9 του προσωρινού κανονισμού, το υπό εξέταση προϊόν είναι απλές παλέτες από ξύλο, που υπάγονται στον κωδικό ex 4415 20 20, καταγωγής Πολωνίας.

⁽¹⁾ ΕΕ L 56 της 6. 3. 1996, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2331/96 (ΕΕ L 317 της 6. 12. 1996, σ. 1).

⁽²⁾ ΕΕ L 150 της 7. 6. 1997, σ. 4.

⁽³⁾ ΕΕ L 225 της 15. 8. 1997, σ. 11.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 225 της 15. 8. 1997, σ. 13.

Απεδείχθη ότι ο προσωρινός δασμός αντιντάμπινγκ στις παλέτες από ξύλο δεν εφαρμόστηκε με συνέπεια από τις τελωνειακές αρχές. Παραδείγματος χάρι, ενώ ορισμένα τελωνεία εφάρμοσαν τον προσωρινό δασμό αντιντάμπινγκ σε μεταχειρισμένες και επισκευασμένες παλέτες, άλλα τελωνεία δεν το έπραξαν. Επίσης, αναφέρθηκε ότι ο δασμός αντιντάμπινγκ σε ορισμένες περιπτώσεις εφαρμόστηκε σε παλέτες όπου είχαν φορτωθεί άλλα εμπορεύματα για την εισαγωγή αυτών των εμπορευμάτων στην Κοινότητα.

- (8) Παρά το γεγονός ότι οι μεταχειρισμένες και επισκευασμένες παλέτες έχουν ίδια χρήση και παρόμοια φυσικά χαρακτηριστικά που παρουσιάζουν μεγάλες ομοιότητες με το εν λόγω προϊόν, ήτοι τις νεοπαραχθείσες παλέτες, αφενός, και οι μεταχειρισμένες και επισκευασμένες παλέτες, αφετέρου, διαφέρουν σημαντικά όσον αφορά την εντύπωση που σχηματίζουν οι πιθανοί χρήστες παλετών και τα κυκλώματα μέσω των οποίων χρησιμοποιούνται συνήθως.

- (9) Βάσει των παραπάνω, συνάγεται το συμπέρασμα ότι οι μεταχειρισμένες και επισκευασμένες παλέτες δεν μπορούν να θεωρηθούν ομοειδή προϊόντα σύμφωνα με το άρθρο 1 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού, και ότι, ως εκ τούτου, οι εν λόγω παλέτες δεν καλύπτονται από την παρούσα έρευνα. Από τα παραπάνω προκύπτει ότι τα μέτρα αντιντάμπινγκ δεν πρέπει να εφαρμοστούν στις μεταχειρισμένες και επισκευασμένες παλέτες, αλλά μόνον στις εισαγωγές νεοπαραχθεισών απλών παλετών από ξύλο καταγωγής Πολωνίας.

Επιπλέον, όσον αφορά τις απλές παλέτες από ξύλο καταγωγής Πολωνίας, στις οποίες φορτώνονται άλλα εμπορεύματα για την εισαγωγή αυτών των εμπορευμάτων στην Κοινότητα, η Επιτροπή είναι της γνώμης ότι θα πρέπει να θεωρηθούν ως μεταχειρισμένες παλέτες, υπό τον όρο ότι οι παλέτες αυτές αντιπροσωπεύουν μόνον μικρό ποσοστό της συνολικής αξίας των εισαχθέντων εμπορευμάτων που έχουν φορτωθεί.

Δ. ΝΤΑΜΠΙΝΓΚ

1. Κανονική αξία

- (10) Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 16 του προσωρινού κανονισμού, κατά την κατασκευή των κανονικών αξιών παλετών άλλων από τις παλέτες EUR, το μέσο σταθμισμένο περιθώριο κέρδους που αφορά τις εγχώριες πωλήσεις που διαπιστώθηκε για τις δύο εταιρείες που αποτέλεσαν αντικείμενο της έρευνας και οι οποίες πραγματοποίησαν αντιπροσωπευτικές και επικερδείς εγχώριες πωλήσεις, χρησιμοποιήθηκε για τους άλλους πολωνούς εξαγωγείς που δεν πραγματοποίησαν αντιπροσωπευτικές ή/και επικερδείς εγχώριες πωλήσεις, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6 στοιχείο α) του βασικού κανονισμού.
- (11) Δύο από τους εγχώριους πολωνούς εξαγωγείς ισχυρίστηκαν ότι οι εγχώριες πωλήσεις που χρησιμοποιήθηκαν ως βάση για τον προσδιορισμό του εν λόγω μέσου σταθμισμένου περιθωρίου κέρδους μπορεί να μην είναι αντιπροσωπευτικές λόγω των ειδικών περι-

στάσεων για τις δύο εταιρείες που πραγματοποίησαν αυτές τις πωλήσεις, οι οποίες μπορεί συνεπώς να απεκόμισαν κατ' εξαίρεση υψηλά επίπεδα κέρδους. Εντούτοις, η έρευνα έδειξε ότι οι πωλήσεις που χρησιμοποιήθηκαν για τον υπολογισμό του μέσου σταθμισμένου περιθωρίου κέρδους πραγματοποιήθηκαν σε επαρκείς ποσότητες και στο πλαίσιο συνήθων εμπορικών πράξεων και ότι το προκύπτον περιθώριο κέρδους μπορεί να θεωρηθεί ότι αντικατοπτρίζει εύλογα τα πραγματικά ποσά κέρδους που πραγματοποιήθηκαν στην πολωνική αγορά.

- (12) Όσον αφορά τα υπόλοιπα θέματα που σχετίζονται με την κανονική αξία, δεδομένου ότι τα ενδιαφερόμενα μέρη δεν πρόβαλαν κανένα νέο επιχειρήμα, επιβεβαιώνονται η μεθοδολογία και τα πορίσματα που περιγράφονται στις αιτιολογικές σκέψεις 16 έως 18 του προσωρινού κανονισμού.

2. Τιμή εξαγωγής

- (13) Μετά την κοινολόγηση των προσωρινών πορισμάτων, δύο πολωνοί εξαγωγείς, για τους οποίους οι τιμές εξαγωγής κατασκευάστηκαν σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 9 του βασικού κανονισμού, και ο συνδεδεμένος εισαγωγέας τους στην Κοινότητα, ισχυρίστηκαν ότι οι προσαρμογές που έγιναν για τα έξοδα πώλησης, τα γενικά και διοικητικά έξοδα και το κέρδος ήταν υπερβολικές σε σχέση με τα ποσά που πράγματι επιβάρυναν το υπό εξέταση προϊόν.
- (14) Όσον αφορά το κέρδος, η Επιτροπή επανεξέτασε το θέμα και ζήτησε πρόσθετες πληροφορίες και αποδεικτικά στοιχεία από ανεξάρτητους εισαγωγείς πελατών από ξύλο για τα κέρδη που πραγματοποιήθηκαν την περίοδο της έρευνας, ήτοι το ημερολογιακό έτος 1994 (που στο εξής θα καλείται «ΠΕ»). Βάσει της επανεξέτασης, επιβεβαιώνονται τα πορίσματα που συνηχθήσαν για τα προσωρινά μέτρα και, συνεπώς, θεωρούνται ως οριστικά πορίσματα.
- (15) Στον προσωρινό κανονισμό, το ποσό για τα έξοδα πώλησης και τα γενικά και διοικητικά έξοδα προσδιορίστηκε με την κατανομή αυτών των εξόδων στο υπό εξέταση προϊόν με βάση τον κύκλο εργασιών. Αυτή η μέθοδος κατανομής χρησιμοποιήθηκε ελείπει συγκεκριμένης πάγιας κατανομής ή άλλων καταλληλότερων μεθόδων. Η εταιρεία συμφώνησε επίσης σχετικά μ' αυτήν την προσέγγιση κατά τον επιτόπιο έλεγχο. Στη συνέχεια, ο εισαγωγέας πρότεινε διαφορετική κατανομή των εξόδων πώλησης και των γενικών και διοικητικών εξόδων με βάση κατά προσέγγιση κατανομή όλων των εξόδων για το υπό εξέταση προϊόν και άλλες δραστηριότητες της εταιρείας. Εντούτοις, δεδομένου ότι δεν αποδείχθη ότι η νέα μέθοδος κατανομής χρησιμοποιείται από παλιά, το αίτημα απορρίφθηκε και προτιμήθηκε η κατανομή του κόστους με βάση τον κύκλο εργασιών, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού.
- (16) Όσον αφορά τα υπόλοιπα μέτρα σχετικά με τον προσδιορισμό της τιμής εξαγωγής, δεδομένου ότι τα ενδιαφερόμενα μέρη δεν πρόεβαλαν νέα επιχειρήματα, επιβεβαιώνεται η μεθοδολογία και τα πορίσματα που περιγράφονται στις αιτιολογικές σκέψεις 19 έως 21 του προσωρινού κανονισμού.

3. Σύγκριση

- (17) Δεδομένου ότι δεν υποβλήθηκαν νέα επιχειρήματα από τα ενδιαφερόμενα μέρη, επιβεβαιώνονται η μεθοδολογία και τα πορίσματα που συνήχθησαν όσον αφορά τη σύγκριση μεταξύ της τιμής εξαγωγής και της κανονικής αξίας, όπως περιγράφεται στις αιτιολογικές σκέψεις 22 έως 25 του προσωρινού κανονισμού.

4. Περιθώρια ντάμπινγκ

- (18) Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 27 του προσωρινού κανονισμού, αποδόθηκε ενιαίο περιθώριο ντάμπινγκ στους δύο πολωνούς εξαγωγείς που σχετίζονται με τον ίδιο εισαγωγέα στην Κοινότητα, για να αποφευχθεί το ενδεχόμενο πραγματοποίησης των μελλοντικών εξαγωγών στην Κοινότητα μέσω της εταιρείας που έχει το χαμηλότερο περιθώριο. Το ενιαίο περιθώριο ντάμπινγκ που εφαρμόστηκε και στους δύο πολωνούς εξαγωγείς υπολογίστηκε με βάση τα σταθμισμένα μέσα ατομικά περιθώρια ντάμπινγκ για κάθε εταιρεία.
- (19) Συνεπεία της αναθεώρησης της μεθόδου που χρησιμοποιήθηκε για την στάθμιση των δύο περιθωρίων, το οριστικό ενιαίο περιθώριο ντάμπινγκ που θα εφαρμοστεί και στις δύο εταιρείες ανέρχεται σε 5,9 % και όχι σε 6,3 %.
- (20) Όσον αφορά τα περιθώρια ντάμπινγκ που διαπιστώθηκαν για τους πολωνούς εξαγωγείς που συμπεριλήφθηκαν στη δειγματοληψία, ήτοι το περιθώριο που θα εφαρμοστεί στους συνεργασθέντες εξαγωγείς που δεν αποτέλεσαν αντικείμενο έρευνας και το περιθώριο που θα εφαρμοστεί στους μη συνεργασθέντες εξαγωγείς που δεν αποτέλεσαν αντικείμενο έρευνας, ελλείψει νέων επιχειρημάτων, επιβεβαιώνεται η μεθοδολογία και τα πορίσματα που αναφέρονται στις αιτιολογικές σκέψεις 26 και 28 έως 31 του προσωρινού κανονισμού.
- (21) Βάσει των παραπάνω τα οριστικά περιθώρια ντάμπινγκ έχουν ως εξής:

1. Εταιρείες που αποτέλεσαν αντικείμενο έρευνας και συμπεριλήφθηκαν στη δειγματοληψία:

— P.P.H.i.U. Eldagran, Slawoborze	4,9 %
— Intur-Kfs, Spolka z o.o., Inowroclaw	9,7 %
— Z.P.H. Palettenwerk Kazimierz Kozik, Bystra Podhalanska	4,0 %
— RSP Rzecko, Choszczno	0,0 %
— Sabelmar Import-Export, Konczyce Male	9,8 %
— Paletex, Roman Panasiuk, Warszawa	9,8 %
— Tor-Pal, Spolka z o.o., Kwidzyn	0,0 %
— Z.P.P.D., Zielona Gora	10,6 %
2. Εταιρείες που έτυχαν εξατομικευμένης μεταχείρισης (PPHU Alpa, Spolka z o.o., Dobrzycza and PPHU Palimex, Spolka z o.o., Wloszakowice)

- | | |
|---|--------|
| 3. Συνεργασθείσε εταιρείες που δεν αποτέλεσαν αντικείμενο έρευνας | 6,3 % |
| 4. Μη συνεργασθείσε εταιρείες | 10,6 % |

Ε. ΠΡΟΣΔΙΟΡΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΚΟΙΝΟΤΙΚΟΥ ΚΛΑΔΟΥ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ

- (22) Καθώς δεν υποβλήθηκαν νέα επιχειρήματα σχετικά με το ορισμό του κοινοτικού κλάδου παραγωγής, όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 32 του προσωρινού κανονισμού, επιβεβαιώνεται ο χαρακτηρισμός του καταγγέλλοντος κλάδου παραγωγής ως κοινοτικού κλάδου παραγωγής για τους σκοπούς της παρούσας έρευνας.

ΣΤ. ΖΗΜΙΑ

- (23) Τις κυριότερες παρατηρήσεις σχετικά με τη ζημία υπέβαλαν δύο συνδεδεμένοι πολωνοί εξαγωγείς. Υσχυρίστηκαν ότι η Επιτροπή ανέλυσε τις μεταβολές της κατανάλωσης μόνον για το διάστημα από την αρχή ως το τέλος της περιόδου που καλύφθηκε από την εξέταση της ζημίας, και συνεπώς δεν έλαβε υπόψη τις μεταβολές που σημειώθηκαν στο διάστημα μεταξύ 1992 και ΠΕ. Σύμφωνα με αυτούς τους εξαγωγείς, η τάση σχετικά με την κατανάλωση και άλλοι δείκτες ζημίας όπως οι πωλήσεις, το μερίδιο αγοράς και η παραγωγή, που παρατηρήθηκαν στο διάστημα μεταξύ 1992 και της ΠΕ, συνέτειναν στο γεγονός ότι ο κοινοτικός κλάδος παραγωγής δεν υπέστη ζημία.
- (24) Για λόγους αρχής, θα πρέπει να υπενθυμίσουμε ότι στις έρευνες αντιντάμπινγκ η χρονική περίοδος στην οποία βασίζεται η ανάλυση και ο προσδιορισμός της ζημίας καλύπτει πολυετή περίοδο. Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 6 του προσωρινού κανονισμού, κατά την επίμαχη έρευνα, η εν λόγω περίοδος κάλυπτε το διάστημα από 1ης Ιανουαρίου 1991 μέχρι τα τέλη της ΠΕ, ήτοι τις 31 Δεκεμβρίου 1994.

Όπως αναφέρεται στις αιτιολογικές σκέψεις 51 έως 53 του προσωρινού κανονισμού, η ζημία εκτιμήθηκε και προσδιορίστηκε υπό το φάσμα των διαθέσιμων αποδεικτικών στοιχείων για την περίοδο που καλύπτει την ανάλυση της ζημίας, βάσει της εξέλιξης και των τάσεων των διαφόρων παραγόντων καθ' όλη την περίοδο.

- (25) Η ανάλυση της ζημίας έδειξε ότι οι εισαγωγές που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ σημείωσαν συνεχή αύξηση τόσο σε απόλυτες τιμές (+ 87 %) όσο και από την άποψη του κοινοτικού μεριδίου αγοράς (+ 83 %) από το 1991 έως την ΠΕ (1994).
- (26) Όσον αφορά τις τιμές, διαπιστώθηκε ότι οι τιμές παλετών Πολωνίας μειώθηκαν σημαντικά την προαναφερθείσα περίοδο, ήτοι κατά 26 %. Επιπλέον, κατά την ΠΕ διαπιστώθηκε μέσο επίπεδο απόκλισης των τιμών από τις κοινοτικές τιμές 14 %.

- (27) Όσον αφορά την κατάσταση του κοινοτικού κλάδου παραγωγής, η έρευνα κατέδειξε ότι όλοι οι παράγοντες ζημίας που αποτέλεσαν αντικείμενο έρευνας και λεπτομερούς ανάλυσης, ήτοι οι πωλήσεις, η χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας, το μερίδιο αγοράς, η τάση των τιμών και απασχόληση σημείωσαν συνεχή επιδείνωση από το 1991.

Συνεπώς, οι υπό εξέταση εξαγωγές είχαν σημαντική επίπτωση τόσο στην κοινοτική αγορά όσο και στον κοινοτικό κλάδο παραγωγής. Όπως αναφέρθηκε στην αιτιολογική σκέψη του προσωρινού κανονισμού, το εν λόγω συμπέρασμα συνήχθη παρά το γεγονός ότι η παραγωγή του κοινοτικού κλάδου παραγωγής, η χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας και οι πωλήσεις βελτιώθηκαν από το 1993 μέχρι την ΠΕ, λόγω του ότι η εν λόγω βελτίωση προέκυψε απλώς από την ανάκαμψη της κοινοτικής κατανάλωσης, η οποία έφτασε στο επίπεδο του 1991. Άλλοι παράγοντες, και ιδίως η ανάπτυξη των μεριδίων αγοράς του κοινοτικού κλάδου παραγωγής, οι τιμές και η αποδοτικότητα, σημείωσαν σαφώς αρνητική τάση, η οποία μπορεί να εξηγηθεί μόνον από το γεγονός ότι πραγματοποιήθηκαν εισαγωγές που αποτέλεσαν αντικείμενο ντάμπινγκ. Συνεπώς, το επιχείρημα που προέβαλαν οι πολωνοί εξαγωγείς δεν έγινε αποδεκτό.

- (28) Δεδομένου ότι δεν υπάρχουν συγκεκριμένα ή θετικά στοιχεία που να επιτρέπουν την τροποποίηση του προσωρινού συμπεράσματος που συνήγαγε η Επιτροπή, βάσει του οποίου ο κοινοτικός κλάδος παραγωγής υπέστη σημαντική ζημία κατά την έννοια του άρθρου 3 του βασικού κανονισμού, επιβεβαιώνεται το εν λόγω συμπέρασμα.

Z. ΠΡΟΚΛΗΣΗ ΖΗΜΙΑΣ

- (29) Όσον αφορά την ανάλυση της αιτιώδους συνάφειας μεταξύ πρακτικής ντάμπινγκ και ζημίας, οι προαναφερθέντες πολωνοί εξαγωγείς ισχυρίστηκαν ότι η εν λόγω ανάλυση δεν βασίζεται πάντα σε στοιχεία που αφορούν ολόκληρη την Κοινότητα.

Σχετικά με το θέμα αυτό, έγινε αναφορά στις αιτιολογικές σκέψεις 54 έως 69 του προσωρινού κανονισμού, όπου διαπιστώθηκε ότι υπάρχει αιτιώδης συνάφεια μεταξύ της πρακτικής ντάμπινγκ και της ζημίας σε κοινοτικό επίπεδο. Ο προσωρινός κανονισμός ανέφερε επίσης ότι το προαναφερθέν συμπέρασμα ενισχύθηκε και επιβεβαιώθηκε από λεπτομερέστερη και πληρέστερη ανάλυση που πραγματοποιήθηκε σε ορισμένα κράτη μέλη, τα οποία αναφέρονται ως «επιλεγείσες αγορές» στον προσωρινό κανονισμό. Από την εν λόγω ανάλυση προέκυψε σαφώς ότι δεν ήταν δυνατόν να γίνει δεκτό το αίτημα των δύο εν λόγω εξαγωγέων.

- (30) Ελλείψει περαιτέρω επιχειρημάτων, επιβεβαιώνονται τα πορίσματα που συνάγονται στον προσωρινό κανονισμό και τα οποία αναφέρουν ότι, σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 6 του βασικού κανονισμού, οι εισαγωγές που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ

προκάλεσαν σημαντική ζημία στον κοινοτικό κλάδο παραγωγής.

H. ΣΥΜΦΕΡΟΝ ΤΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ

- (31) Δεδομένου ότι δεν προβλήθηκαν νέα επιχειρήματα σχετικά με την ανάλυση του συμφέροντος της Κοινότητας που έγινε στον προσωρινό κανονισμό, επιβεβαιώνονται τα προσωρινά πορίσματα.

Θ. ΜΕΤΡΑ ΑΝΤΙΝΤΑΜΠΙΝΓΚ

- (32) Βάσει των παραπάνω συμπερασμάτων για την πρακτική ντάμπινγκ, τη ζημία, την αιτιώδη συνάφεια και το συμφέρον της Κοινότητας, εξετάστηκε η μορφή και το επίπεδο των μέτρων αντιντάμπινγκ που θα πρέπει να ληφθούν για να αρθούν οι στρεβλωτικές για το εμπόριο επιπτώσεις της επιζήμιας πρακτικής ντάμπινγκ και να αποκατασταθούν αποτελεσματικοί όροι ανταγωνισμού στην κοινοτική αγορά.
- (33) Δεδομένου ότι το επίπεδο τιμών για την εξουδετέρωση των επιζήμιων επιπτώσεων των εισαγωγών ήταν υψηλότερο από τα περιθώρια ντάμπινγκ που διαπιστώθηκαν κατά την έρευνα, το επίπεδο των μέτρων θα πρέπει να βασίζεται στα περιθώρια ντάμπινγκ.
- (34) Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 2, η Επιτροπή, κατά το προσωρινό στάδιο της έρευνας, απεδέχθη αναλήψεις υποχρεώσεων, σύμφωνα με το άρθρο 8 του βασικού κανονισμού όσον αφορά τις παλέτες EUR. Σύμφωνα με αυτές τις αναλήψεις υποχρεώσεων, οι πολωνοί εξαγωγείς πρότειναν, μεταξύ άλλων, να πωλήσουν παλέτες EUR σε τιμές κατώτερες από μια ελάχιστη τιμή. Οι αναλήψεις υποχρεώσεων περιλαμβάνουν επίσης αυστηρές διατάξεις εποπτείας. Επιπλέον, πρέπει να υπενθυμίσουμε ότι οι εξαγωγές τύπων παλετών άλλων από τις παλέτες EUR που πραγματοποιήθηκαν από τους εξαγωγείς από τους οποίους έγινε δεκτή ανάληψη υποχρέωσης, καθώς και όλες οι άλλες εξαγωγές του εν λόγω προϊόντος στην Κοινότητα που πραγματοποίησαν άλλοι εξαγωγείς, υπόκειντο σε προσωρινό δασμό αντιντάμπινγκ.
- (35) Επιβεβαιώνεται τώρα οριστικά ότι η συνδυασμένη επίπτωση των αναλήψεων υποχρεώσεων και του δασμού αντιντάμπινγκ θεωρείται ότι επαρκεί για την άρση των επιζήμιων αποτελεσμάτων της πρακτικής ντάμπινγκ. Δεδομένου ότι η έρευνα έχει τώρα ολοκληρωθεί, θα επιβληθούν οριστικοί δασμοί αντιντάμπινγκ σε περίπτωση αθέτησης ή παραβίασης ανάληψης υποχρέωσης. Το επίπεδο του δασμού για τις παλέτες EUR σε περίπτωση τέτοιας αθέτησης ή παραβίασης, θα είναι το ίδιο με το δασμό που εφαρμόζεται στις εισαγωγές άλλων τύπων παλετών.
- (36) Βάσει των παραπάνω, και τις περιπτώσεις που είναι σκόπιμο, παράλληλα με τις αναλήψεις υποχρεώσεων που έγιναν αποδεκτές, θα επιβληθούν οριστικοί δασμοί, υπό μορφή κατ' αξίαν δασμών.

I. ΟΙ ΝΕΟΙ ΕΞΑΓΩΓΕΙΣ

- (37) Όπως αναφέρθηκε ήδη στην αιτιολογική σκέψη 3, η Επιτροπή, με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1633/97 που τροποποιεί τον προσωρινό κανονισμό, εφήρμοσε το μέσο σταθμισμένο δασμό που επιβλήθηκε στους συνεργασθέντες εξαγωγείς που δεν αποτέλεσαν αντικείμενο έρευνας σε ορισμένους πραγματικά νέους εξαγωγείς. Με τον εν λόγω κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1633/97 η Επιτροπή απεδέχθη αναλήψεις υποχρεώσεων όσον αφορά τις παλέτες EUR από ορισμένους από αυτούς τους νέους εξαγωγείς, απαλλάσσοντάς τους με αυτόν τον τρόπο από οποιοδήποτε προσωρινό δασμό σχετικά με αυτό τον τύπο παλετών.

Επιβεβαιώνεται οριστικά η εν λόγω μεταχείριση των πραγματικά νέων εξαγωγέων.

- (38) Εν τω μεταξύ, η Επιτροπή έλαβε νέες αιτήσεις από εξαγωγείς που ισχυρίστηκαν ότι είναι νέοι. Οι αιτούντες που υπέβαλαν επαρκή αποδεκτά στοιχεία που να δείχνουν ότι είναι πραγματικά νέοι εισαγωγείς θα πρέπει να υπόκεινται στο μέσο σταθμισμένο οριστικό δασμό. Επιπλέον, οι νέοι εξαγωγείς, από τους οποίους απεδέχθη η Επιτροπή ανάληψη υποχρέωσης δυνάμει της απόφασης 97/797/ΕΚ της Επιτροπής⁽¹⁾, θα πρέπει να απαλλαγούν από οποιοδήποτε δασμό ντάμπινγκ όσον αφορά αυτό τον τύπο παλετών.
- (39) Θα πρέπει να συμπεριληφθεί διάταξη στον παρόντα κανονισμό, σύμφωνα με την οποία, μέσω τροποποίησής του, οι πραγματικά νέοι εξαγωγείς που μπορεί ενδεχομένως να εμφανιστούν στο μέλλον θα υπόκεινται στο μέσο σταθμισμένο δασμό και θα απαλλάσσονται από οποιοδήποτε δασμό στις περιπτώσεις που η Επιτροπή αποδεχτεί αναλήψεις υποχρεώσεων από τους εν λόγω εξαγωγείς.

Κ. ΕΙΣΠΡΑΞΗ ΤΩΝ ΠΡΟΣΩΡΙΝΩΝ ΔΑΣΜΩΝ

- (40) Λόγω του μεγέθους των περιθωρίων ντάμπινγκ που διαπιστώθηκαν για τους παραγωγούς που πραγματοποίησαν εξαγωγές και υπό το φως της σημαντικής ζημίας που προκλήθηκε στον κοινοτικό κλάδο παραγωγής, θεωρείται απαραίτητο να εισπραχθούν οριστικά τα ποσά που καταβλήθηκαν ως εγγύηση υπό μορφή προσωρινών δασμών αντιντάμπινγκ, στο επίπεδο των οριστικών δασμών για τις νεοπαραχθείσες απλές παλέτες από ξύλο καταγωγής Πολωνίας. Τυχόν ποσά που έχουν εισπραχθεί ως εγγύηση και τα οποία υπερβαίνουν το οριστικό ύψος του δασμού αντιντάμπινγκ, καθώς και ποσά που έχουν εισπραχθεί για επισκευασμένες και μεταχειρισμένες παλέτες όπου έχουν φορτωθεί εμπορεύματα, αποδεσμεύονται,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Επιβάλλεται οριστικός δασμός αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές καινούργιων απλών παλετών από ξύλο που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ ex 4415 20 20 (κωδικός Taric 4415 20 20* 10), καταγωγής Πολωνίας. Ο δασμός αυτός δεν εφαρμόζεται στις εισαγωγές μεταχειρισμένων και επισκευασμένων απλών παλετών από ξύλο.

Οι απλές παλέτες από ξύλο στις οποίες έχουν φορτωθεί άλλα εμπορεύματα και την εισαγωγή των εν λόγω εμπορευμάτων στην Κοινότητα πρέπει να τύχουν ίδιας μεταχείρισης με τις μεταχειρισμένες παλέτες, υπό την προϋπόθεση ότι τα εν λόγω προϊόντα αποτελούν τον κύριο σκοπό της εισαγωγής και ότι οι παλέτες αντιπροσωπεύουν μικρό ποσοστό της συνολικής αξίας των εισαχθέντων εμπορευμάτων.

2. Το ποσοστό των οριστικών δασμών αντιντάμπινγκ που εφαρμόζονται στις καθαρές τιμές «ελεύθερο στα σύνορα της Κοινότητας», πριν την επιβολή του δασμού, έχει ως εξής:

Κατασκευαστής	Δασμός	Πρόσθετος κωδικός Taric
Zielonogorskie Przedsiębiorstwo Przemysłu Drzewnego, PL-65-950 Zielona Gora	10,6 %	8013
Firma «Sabelmar» — Leszek Sabela, PL-43-525 Konczyce Male	9,8 %	8014
P.P.H.U. «Alpa» Sp. z o.o., PL-76-038 Dobrzyca	5,9 %	8015
P.P.H.U. «Palimex» Sp. z o.o., PL-64-140 Wloszakowice	5,9 %	8015
P.W. «Intur-KFS» Sp. z o.o., PL-88-100 Inowroclaw	9,7 %	8016
«Paletex» Produkcja Palet, Roman Panasiuk, PL-01-601 Warszawa	9,8 %	8014
Przedsiębiorstwo Produkcji Handlu I Usług S.C. «Eldagran», Mr M. Zeminski, PL-78-314 Slawoborze	4,9 %	8017

(¹) Βλέπε σελίδα 36 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.

Κατασκευαστής	Δασμός	Πρόσθετος κωδικός Taric
Z.P.H. «Palettenwerk» — K. Kozik, PL-34-789 Bystra Podhalanska	4,0 %	8018
Przedsiębiorstwo Produkcyjno Handlowe, «Tor-Pal» Sp. z o.o., PL-82-500 Kwidzyn	0 %	8020
Rolnicza Spółdzielnia Produkcyjna Rzecko, PL-73-200 Choszczno	0 %	8020
Εταιρείες που απαριθμούνται στο παράρτημα I του παρόντος κανονισμού	6,3 %	8019
Άλλοι	10,6 %	8900

3. Εκτός εάν ορίζεται διαφορετικά, εφαρμόζονται οι διατάξεις που ισχύουν για τους τελωνειακούς δασμούς.

Άρθρο 2

Παρά το άρθρο 1, οι δασμοί δεν εφαρμόζονται στις εισαγωγές ενός ειδικού τύπου παλέτας, την παλέτα EUR, η οποία είναι παλέτα από ξύλο, η οποία φέρει το καταχωρημένο σήμα «EUR» και τα αρχικά της εγκρίνουσας σιδηροδρομικής εταιρείας, και κατασκευάζεται, εξάγεται στην Κοινότητα και τιμολογείται απευθείας στους αγοραστές στην Κοινότητα από τις εταιρείες που παρατίθενται στο παράρτημα II του παρόντος κανονισμού, σχετικά με την οποία οι αναλήψεις υποχρεώσεων που προτάθηκαν έγιναν αποδεκτές με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1023/97 και την απόφαση 97/797/ΕΚ.

Άρθρο 3

Τα ποσά που έχουν εισπραχθεί ως εγγύηση υπό μορφή προσωρινού δασμού αντιντάμπινγκ δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1023/97, εισπράττονται οριστικά μέχρι το ύψος του οριστικά επιβαλλόμενου δασμού. Τυχόν ποσά που έχουν εισπραχθεί ως εγγύηση και τα οποία υπερβαίνουν το οριστικό ύψος του δασμού αντιντάμπινγκ και ποσά που έχουν εισπραχθεί για επισκευασμένες και μεταχειρισμένες παλέτες και παλέτες όπου έχουν φορτωθεί εμπορεύματα, αποδεδμεύονται.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 24 Νοεμβρίου 1997.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

J. POOS

Άρθρο 4

1. Στις περιπτώσεις που ένα μέρος παρέχει επαρκή στοιχεία στην Επιτροπή που αποδεικνύουν ότι:

- δεν εξήγαγε στην Κοινότητα ή δεν παρήγαγε τα εμπορεύματα που περιγράφονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 κατά την περίοδο της έρευνας,
- δεν συνδέεται με κανέναν από τους εξαγωγείς ή παραγωγούς της χώρας εξαγωγής που υπόκεινται σε δασμούς αντιντάμπινγκ που επέβαλε ο παρών κανονισμός,
- εξήγαγε πράγματι στην Κοινότητα τα εν λόγω εμπορεύματα μετά την περίοδο της έρευνας, ή έχει αναλάβει αμετάκλητη συμβατική υποχρέωση να εξάγει σημαντική ποσότητα στην Κοινότητα,

το Συμβούλιο, με απλή πλειοψηφία βάσει πρότασης της Επιτροπής, μετά από διαβουλεύσεις με τη συμβουλευτική επιτροπή, μπορεί να τροποποιήσει τον παρόντα κανονισμό προσθέτοντας το εν λόγω μέρος στον κατάλογο εταιρειών του παραρτήματος I.

2. Στις περιπτώσεις που η Επιτροπή αποδέχεται αναλήψεις υποχρεώσεων όσον αφορά τις παλέτες EUR από οποιοδήποτε μέρος αναφέρεται στην παράγραφο 1 όσον αφορά τις παλέτες EUR, το Συμβούλιο, με απλή πλειοψηφία, βάσει πρότασης της Επιτροπής, μετά από διαβουλεύσεις με τη συμβουλευτική επιτροπή, μπορεί να τροποποιήσει τον παρόντα κανονισμό προσθέτοντας το εν λόγω μέρος στον κατάλογο εταιρειών του παραρτήματος II.

Άρθρο 5

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

Κατασκευαστής

- Baum-Holz• SC, PL-10-547 Olsztyn
- DAST• GmbH, PL-60-682 Poznan
- Drew-Pol Export-Import, Mr. Wodarz Norbert, PL-46-030 Murow
- Eugeniusz Dziurny — Czeslaw Nowak, PL-38-313 Snietnica
- F.P.H. •Tina• — E.J. Grabias, PL-40-733 Katowice
- Firma Produkcyjno-Handlowa, Mr. Tadeusz Fisher, PL-87-313 Maly Gleboczek
- Firma Produkcyjno-Uslugowo-Handlowa •Rol-Mar•, Mr. Adam Piatek, PL-57-300 Klodzko
- Import-Export, Mirosław Przybyk, PL-98-363 Klonowa
- Internationale Paletten Company, PL-84-300 Lebnork
- Kross-Pol• Sp. z o.o., PL-78-100 Kolobrzeg
- P.P.H. •Drewnex• SA, PL-31-159 Krakow
- P.P.H. •GKT• SC, PL-23-414 Majdan Nowy
- P.P.H. •Pamadex• J. Szczypka, PL-43-518 Ligota
- P.P.H. •Unikat•, PL-23-408 Aleksandrow IV
- P.P.H.U. •Adapol• SC, PL-05-200 Wolomin
- P.P.H.U. •Alwa• Sp. z o.o., PL-76-123 Tychowo
- P.P.H.U. •SMS• — St. Mrozowicz, PL-83-320 Suleczyno
- P.T.H. •Mirex•, PL-78-100 Kolobrzeg
- P.W. •Peteco• Sp. z o.o., PL-04-330 Warszawa
- Parafia Rzymsko-Katolicka, Mr. B. Niepokalaneg Dzialalnose Gospodarza, PL-33-300 Nowy Sacz
- Produkcja Palet •Andrzej Adamus•, Mr. Marek Gajzler, PL-63-523 Kuznia Grabowska
- Produkcja, Skup Palet Drewnianych, Stanislaw Lachowicz, PL-37-536 Majdan Sieniawski 170
- Przedsiębiorstwo •Amesko•, Mr. Andrzej Skora, Director, PL-55-100 Trzebnica
- Przedsiębiorstwo Handlowe Uslugowe •Justyna•, PL-66-620 Gubin
- Przedsiębiorstwo Handlowe-Uslugowe •Akropol•, PL-30-140 Krakow
- Przedsiębiorstwo Handlowe Uslugowe Produkcyjne •Lech•, Mr. Lech Szwec, PL-68-200 Zary
- Przedsiębiorstwo Obrobki Drewna •Palet-Pol• Sp. o.o., Mr. Andrzej Niemiec, PL-66-311 Dabrowka WLKP
- Przedsiębiorstwo Produkcyjno Handlowe, Zygmunt Skibinski, PL-87-820 Kowal
- Przedsiębiorstwo Produkcyjno Handlowe-Uslugowe, •AWA• Sp. z o.o., PL-33-300 Nowy Sacz
- Przedsiębiorstwo Wielobranzowe, Mr. Zdzislaw Milocki, PL-14-100 Ostroda
- Scan-Product-System Wood• SA, Podczerwone, PL-34-470 Czarny Dunajec
- SC •Bed•, Mr. Dariusz Zuk, PL-21-004 Krasienin
- S.U.T.R. •Rol Trak•, PL-59-230 Prochowice
- Stolarstwo Export-Import, Mr. Tadeusz Swirski, PL-57-520 Dlugopole Zdroj
- Torunskie Przedsiębiorstwo Przemyslu Drzewnego w Toruniu, Mr. Adam Wisniewski, PL-87-100 Torun
- Transdrewneks• Sp. z o.o., PL-86-317 Grudziadz-Owczarki
- W.Z.P.U.M. •Euro-Tech•, Import-Export Spedycja, PL-87-111 Rakszawa
- Wytwarzanie Skrzyń i Opakowan Drewnianych, Malgorzata i Ryszard Nowak, PL-77-207 Piaszyna
- Zaklad Produkcyjno Bohuszko, Mr. Ryszard Bohuszko, PL-69-220 Osno
- Zaklad Produkcyjno Handlowy •Maw• SC, Mr. Andrzej Kulej, PL-58-536 Lubomierz
- Zakled Uslugowo-Handlowy •Rolmex•, Mr. E. Cackowski, Direktor, PL-87-600 Lipno
- Zaklad Wielobranzowy Produkcyjno Uslugowy, Ryszard Potoniec, PL-33-370 Muszyna
- Zaklad Przerobu Drewna, J.Z.S. Kawinsky, PL-78-500 Drawsko Pomorskie
- Zphu •Drewex•, Spolka Cywilna, Ms. Agnieszka Pawlaczyk, PL-66-440 Skwierzyna
- ZPHU •Sek-Pol• — •Hadpol• — Krzysztof Hadrys, PL-39-400 Tarnobrzeg

•Euro-Mega-Plus• Sp. z o.o., PL-25-632 Kielce
•C.M.C.», Sp. z o.o., PL-31-213 Kraków
Wyrób, Sprzedaz, Skup Palet, Josef Kolodziejczyk, PL-23-408 Aleksandrów IV 704
Firma Produkcyjno Transportowa, Marian Gierka, PL-87-300 Brodnica
ZPHU •Drewnex», SC Export-Import, PL-62-818 Zelazków 45 b
Import-Export •Elko», Sp. z o.o., PL-62-800 Kalisz
PPHU •Probox», Import-Export, PL-62-800 Kalisz
Drewpal, SC, PL-62-820 Stawiszyn
Zaman, SC, PL-26-600 Radom
•Marimpex», PL-24-100 Pulawy
•Aven», Sp. z o.o., PL-66-470 Kostrzyn
P.P.H.U. •Eurex» SC, PL-98-276 Godynice
P.H. •Drewex» SC, PL-84-300 Lebork
MACED Skład Palet, Jadwiga Macionga, PL-77-200 Miastko
ENKEL Spółka Cywilna, PL-24-100 Pulawy
PAL-PACK s.p. z o.o., PL-78-530 Wierzchowo
Produkcja Stolarska Posrednictwo Export-Import, W.i.T. Hensoldt, PL-84-300 Lebork
Biuro Usługowo-Handlowe, Wieslaw Rzezniczek, PL-84-300 Lebork
Przedsiębiorstwo Produkcyjno Usługowo Handlowe •Drewpol», PL-98-277 Braszewice
PTN Krukłanki Sp. z o.o., PL-11-612 Krukłanki
WEDAM Spółka Cywilna, PL-83-322 Stezyca
Import-Export Jan Sibinski, PL-63-524 Czajkow
Zakład Produkcyjny •Tarta», PL-68-300 Lubsko
Firma •Krausdrew», PL-84-312 Cewice
•Lidal» Spółka Cywilna, PL-77-200 Miastko
Zakład Przerobu Drewna Import-Export, Stanislaw Kociolek, PL-57-540 Ladek Zdroj
P.P.H.U. •Alk», PL-73-240 Bierzwnik
•Empol» s.c., PL-62-812 Jastrzebniki 37
Zakład Produkcji Drzewnej Nr. 1, Export-Import, Julian Bartkowski, PL-38-500 Sanok
Przedsiębiorstwo Produkcyjno Handlowe •Drewex», PL-64-700 Czarnkow
•ZAP» Przedsiębiorstwo Handlowe-Uslugowe Sp.C, PL-67-400 Wschowa
P.P.H.U. •Opal», Zygmunt Podgorski, PL-38-505 Bukowsko 41
•Algepa-Pol», Spółka z o.o., PL-68-300 Lubsko

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ

Κατασκευαστής	Πρόσθετος κωδικός Tatic
«Baum-Holz» SC, PL-10-547 Olsztyn	8570
Eugeniusz Dziurny — Czeslaw Nowak, PL-38-313 Snietnica	8571
F.P.H. «Tina» — E.J. Grabias, PL-40-733 Katowice	8572
Firma «Sabelmar» — Leszek Sabela, PL-43-525 Konczyce Male	8573
Import-Export, Mirosław Przybyłek, PL-98-363 Klonowa	8574
Internationale Paletten Company, PL-84-300 Lebork	8575
«Kross-Pol» Sp. z o.o., PL-78-100 Kolobrzeg	8576
P.P.H.«Drewnex» SA, PL-31-159 Kraków	8577
P.P.H. «GKT» SC, PL-23-414 Majdan Nowy	8584
P.P.H. «Pamadex» J. Szczypka, PL-43-518 Ligota	8585
P.P.H. «Unikat», PL-23-408 Aleksandrow IV	8586
P.P.H.U. «Adapol» SC, PL-05-200 Wolomin	8587
P.P.H.U. «Alpa» Sp. z o.o., PL-76-038 Dobrzyca	8588
P.P.H.U. «Alwa» Sp. z o.o., PL-76-123 Tychowo	8589
P.P.H.U. «Palimex» Sp. z o.o., PL-64-140 Włoszakowice	8590
P.P.H.U. «SMS» — St. Mrozowicz, PL-83-320 Suleczyno	8591
P.T.H. «Mirex», PL-78-100 Kolobrzeg	8597
P.W. «Intur-KFS» Sp. z o.o., PL-88-100 Inowroclaw	8662
P.W. «Peteco» Sp. z o.o., PL-04-330 Warszawa	8690
«Paletex» Produkcja Palet, Roman Panasiuk, PL-01-601 Warszawa	8691
Produkcja Palet «Andrzej Adamus», Mr. Marek Gajzler, PL-63-523 Kuznia Grabowska	8692
Przedsiębiorstwo Produkcyjno Handlowe, Zygmunt Skibinski, PL-87-820 Kowal	8693
Przedsiębiorstwo Handlowe-Usługowe «Akropol», PL-30-140 Kraków	8713
S.U.T.R. «Rol Trak», PL-59-230 Prochowice	8714
«Scan-Product-System Wood» SA, Podczerwone, PL-34-470 Czarny Dunajec	8715
«Transdrewneks» Sp. z o. o., PL-86-317 Grudziadz-Owczarki	8716
W.Z.P.U.M. «Euro-Tech», Import-Export Spedycja, PL-87-111 Rakszawa	8725

Κατασκευαστής	Πρόσθετος κωδικός Taric
Z.P.H. «Palettenwerk» — K. Kozik, PL-34-789 Bystra Podhalanska	8726
Zakzad Przerobu Drewna, J.Z.S. Kawinsky, PL-78-500 Drawsko Pomorskie	8745
ZPHU «Sek-Pol» — «Hadpol» — Krzysztof Hadrys, PL-39-400 Tarnobrzeg	8526
«Euro-Mega-Plus» Sp. z o.o., PL-25-632 Kielce	8527
«C.M.C.», PL-31-213 Kraków	8528
Wyrób, Sprzedaz, Skup Palet, Josef Kolodziejczyk, PL-23-408 Aleksandrów IV 704	8529
Firma Produkcyjno Transportowa, Marian Gierka, PL-87-300 Brodnica	8530
ZPHU «Drewnex», SC Export-Import, PL-62-818 Zelazków 45 b	8531
Import-Export «Elko», Sp. z o.o., PL-62-800 Kalisz	8532
PPHU «Probox», Import-Export, PL-62-800 Kalisz	8533
Drewpal, SC, PL-62-820 Stawiszyn	8534
Zaman, SC, PL-26-600 Radom	8535
«Marimpex», PL-24-100 Pulawy	8537
P.P.H.U. «Eurex» SC, PL-98-276-Godynice	8538
MACED Sklad Palet, Jadwiga Macionga, PL-77-200 Miastko	8539
ENKEL Spółka Cywilna, PL-24-100 Pulawy	8540
Produkcja Stolarska Posrednictwo Export-Import, W.i.T. HENSOLDT, PL-84-300 Lebork	8541
Przedsiębiorstwo Produkcyjno Usługowo Handlowe «DREWPOL», PL-98277 Braszewice	8834
PTN Krukłanki Sp. z o.o., PL-11612 Krukłanki	8556
WEDAM Spółka Cywilna, PL-83-322 Stezycza	8557
«AVEN» Sp. z o.o., PL-66-470 Kostrzyn	8558
Import-Export Jan Sibinski, PL-63-524 Czajkow	8559
«Empol» s.c., PL-62-812 Jastrzebniki 37	8560
P.P.H.U. «Alk», PL-73-240 Bierzwnik	8561

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2335/97 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 24ης Νοεμβρίου 1997

για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 611/93 σχετικά με την επιβολή οριστικού δασμού αντντάμπινγκ στις εισαγωγές στην Κοινότητα ορισμένων τύπων ηλεκτρονικών μικροκυκλωμάτων γνωστών ως DRAM, καταγωγής Δημοκρατίας της Κορέας

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Γ. Υπό εξέταση προϊόν

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 384/96 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1995, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 11 παράγραφος 3,

την πρόταση που υπέβαλε η Επιτροπή μετά από διαβουλεύσεις με τη συμβουλευτική επιτροπή,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

A. Προηγούμενη διαδικασία

- (1) Με την απόφαση 93/157/ΕΟΚ⁽²⁾, η Επιτροπή αποδέχτηκε τις αναλήψεις υποχρεώσεων που πρότειναν όλοι οι γνωστοί κορεάτες παραγωγοί μικροκυκλωμάτων DRAM, οι οποίοι εξήγαγαν αυτό το προϊόν στην Κοινότητα. Το Συμβούλιο, με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 611/93⁽³⁾, επέβαλε υπόλοιπο δασμό στις εισαγωγές DRAM καταγωγής Δημοκρατίας της Κορέας για να εντάξει τα μέρη που δεν συνεργάστηκαν, στο πεδίο εφαρμογής των μέτρων αντντάμπινγκ για τα DRAM και να ενισχύσει τις αναλήψεις υποχρεώσεων.
- (2) Τον Ιούνιο 1995, η Επιτροπή αποφάσισε με την απόφαση 95/197/ΕΚ⁽⁴⁾ να αναστείλει τα προαναφερόμενα μέτρα αντντάμπινγκ για περίοδο εννέα μηνών. Το Μάρτιο 1996, η αναστολή παρατάθηκε από το Συμβούλιο με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 399/96⁽⁵⁾ για περαιτέρω περίοδο 12 μηνών.

B. Έρευνα επανεξέτασης

- (3) Τον Ιούλιο 1995, η Επιτροπή κίνησε με δική της πρωτοβουλία μία ενδιάμεση επανεξέταση των εισαγωγών DRAM καταγωγής Ιαπωνίας και Δημοκρατίας της Κορέας, δυνάμει του άρθρου 11 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 384/96⁽⁶⁾ (στο εξής καλούμενος «βασικός κανονισμός»).

(¹) ΕΕ L 56 της 6. 3. 1996, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2331/96 (ΕΕ L 317 της 6. 12. 1996, σ. 1).

(²) ΕΕ L 66 της 18. 3. 1993, σ. 37.

(³) ΕΕ L 66 της 18. 3. 1993, σ. 1.

(⁴) ΕΕ L 126 της 9. 6. 1995, σ. 56.

(⁵) ΕΕ L 55 της 6. 3. 1996, σ. 1.

(⁶) ΕΕ C 181 της 15. 7. 1995, σ. 13.

- (4) Το προϊόν που αφορά η παρούσα έρευνα, είναι οι δυναμικές μνήμες τυχαίας προσπέλασης (DRAM), είτε σε δίσκους ημιαγωγού ή σε μικροπλακέτες, συναρμολογημένες ή επεξεργασμένες σε δομικές μονάδες, που κατασκευάζονται βάσει παραλλαγών της κατασκευαστικής τεχνολογίας μετάλλου-οξειδίου-ημιαγωγού (MOS), συμπεριλαμβανομένων των τεχνολογιών CMOS και BiCMOS κ.λπ., και που περιλαμβάνουν χωρίς περιορισμό, τις παραλλαγές μνημών DRAM όπως τις μνήμες VRAM, τις ψευδομνήμες SRAM, τις S-DRAM (συγχρονισμένες DRAM), τις MDRAM (multi-banque DRAM), τις R-DRAM (RAMBUS-DRAM), όλων των πυκνοτήτων (συμπεριλαμβανομένων των μελλοντικών πυκνοτήτων), ανεξάρτητα από την ταχύτητα της προσπέλασης, τη συνδεσμολογία, το πλαίσιο ή το περίβλημα κ.λπ.

- (5) Το προϊόν υπάγεται σήμερα στους κωδικούς ΣΟ: 8542 13 11, 8542 13 13, 8542 13 15, 8542 13 17, 8542 19 01, 8542 19 05 (για τις τελικές DRAM), 8542 13 01 (για τους δίσκους ημιαγωγού), 8542 13 05 (για τα μικροπλακίδια DRAM ή τις μικροπλακέτες), 8548 90 00, 8473 30 10 και 8473 50 10 (για δομικές μονάδες DRAM, για πλακέτες και τις κάρτες DRAM).

Δ. Ορισμός της κοινοτικής βιομηχανίας

- (6) Η κοινοτική βιομηχανία που αφορά αυτή η επανεξέταση, αποτελείται από τις εταιρείες Motorola Ltd (Ηνωμένο Βασίλειο), Siemens (Γερμανία) και Texas Instruments Italia (Ιταλία). Όλες αυτές οι εταιρείες συνεργάστηκαν κατά την έρευνα και είναι μέλη της European Electronic Component Manufacturers' Association (EECA), που υπέβαλε την αρχική καταγγελία.
- (7) Η συλλογική παραγωγή της προαναφερόμενης κοινοτικής βιομηχανίας αποτελεί σημαντικό τμήμα της συνολικής κοινοτικής παραγωγής μνημών DRAM σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού.

E. Μη στήριξη της διαδικασίας

- (8) Τον Ιούλιο 1997, η κοινοτική βιομηχανία απέσυρε τη στήριξή της για τη συνέχιση των υφαισώντων μέτρων (τόσο για τις εισαγωγές από την Ιαπωνία και από την Κορέα). Ο καταγγέλλων θεώρησε σκόπιμο να λάβει αυτό το μέτρο, ενόψει των προβλεπομένων διαπραγματεύσεων σχετικά με τη σύναψη συμφωνιών, σε εθελοντική βάση, από βιομηχανία προς βιομηχανία, μεταξύ της καταγγέλουσας κοινοτικής βιομηχανίας και των ιαπωνικών και κορεατικών ενώσεων παρα-

γωγών DRAM, οι οποίες έχουν ως στόχο να αποτρέψουν την περαιτέρω εμφάνιση ζημιογόνου ντάμπινγκ και να εξασφαλίσουν ότι, αν κινηθεί έρευνα αντιντάμπινγκ, αυτή η έρευνα θα διεξαχθεί ταχέως. Η κοινοτική βιομηχανία ανέλαβε τη δέσμευση να κοινοποιήσει στην Επιτροπή τη σύναψη αυτών των συμφωνιών με βάση τους κανόνες του ανταγωνισμού.

ΣΤ. Κατάργηση του δασμού αντιντάμπινγκ και περάτωση της διαδικασίας

- (9) Με βάση την αρχή που διατυπώνεται στο άρθρο 9 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού, απορρέει ότι η κοινοτική βιομηχανία αποσύρει τη στήριξή της στη συνέχιση των μέτρων αντιντάμπινγκ, η διαδικασία μπορεί να περατωθεί, εκτός εάν αυτή η περάτωση δεν είναι προς το συμφέρον της Κοινότητας. Η έρευνα δεν έδειξε τίποτα που να στηρίζει τη συνέχιση των μέτρων σ' αυτές τις συνθήκες.
- (10) Με βάση τα ανωτέρω, η Επιτροπή ενημέρωσε τα ενδιαφερόμενα μέρη σχετικά με την πρόθεσή της να προτείνει στο Συμβούλιο την κατάργηση του δασμού αντιντάμπινγκ που ισχύει και να περατώσει τη διαδικασία με την απόσυρση της στήριξης. Δεν προβλήθηκαν άλλα επιχειρήματα σχετικά με τα συμφέροντα της Κοινότητας.
- (11) Ωστόσο, πολλοί κοινοτικοί χρήστες DRAM ζήτησαν να καταργηθεί ο δασμός αντιντάμπινγκ και να περατωθεί αναδρομικά η διαδικασία από τις 10 Μαρτίου 1997, δηλαδή την ημερομηνία κατά την οποία επιβλήθηκε εκ νέου ο δασμός αντιντάμπινγκ μετά τη λήξη της αναστολής των μέτρων. Συνεπώς, έπρεπε να επιστραφούν οι δασμοί αντιντάμπινγκ που καταβλήθηκαν μετά την ημερομηνία αυτή.
- (12) Οι χρήστες ισχυρίστηκαν ότι, μετά την εκ νέου επιβολή δασμών αντιντάμπινγκ το Μάρτιο 1997, δεν μπορούσαν πάντα να μην καταβάλουν το δασμό αντιντάμπινγκ κατά την αγορά μνημών DRAM μέσω των κυκλωμάτων πωλήσεων που κάλυπταν οι αναλήψεις υποχρεώσεων. Αυτά τα μέρη ισχυρίστηκαν ακόμη ότι, λόγω του συστήματος τιμών αναφοράς των αναλήψεων υποχρεώσεων ως προς τις τιμές, (οι οποίες άρχισαν να ισχύουν εκ νέου το Μάρτιο 1997), έπρεπε να καταβάλουν υψηλότερες τιμές για τις μνήμες DRAM που αγόρασαν στην Κοινότητα, από ό,τι οι ανταγωνιστές στον υπόλοιπο κόσμο. Οι εν λόγω χρήστες ισχυρίστηκαν ότι αυτές οι περιστάσεις είχαν αρνητικές επιπτώσεις στην ανταγωνιστικότητά τους.
- (13) Οι χρήστες αναφέρθηκαν επίσης στην κοινοποίηση των προκαταρκτικών διαπιστώσεων στις οποίες κατέληξαν οι υπηρεσίες της Επιτροπής. Τόνισαν ότι οι υπηρεσίες της Επιτροπής είχαν προβλέψει, σε ό,τι αφορά την Ιαπωνία, ότι έπρεπε να επιβληθεί χαμηλότερος υπόλοιπος δασμός με αναδρομική ισχύ από τις 10 Μαρτίου 1997, που ήταν η ημερομηνία επαναφοράς των μέτρων αντιντάμπινγκ. Αν η έρευνα είχε περατωθεί κατ' αυτόν τον τρόπο, η διαφορά μεταξύ του αρχικού και του τελικού ποσοστού του δασμού θα είχε επιστραφεί στους εισαγωγείς οι οποίοι είχαν καταβάλει το δασμό αντιντάμπινγκ. Οι χρήστες ισχυ-

ρίστηκαν ότι αν ήταν αιτιολογημένη η αναδρομική ισχύς με την υπόθεση ότι τα μέτρα θα είχαν επιβληθεί εκ νέου τότε η αναδρομική ισχύς θα ήταν αιτιολογημένη *a fortiori* όταν η έρευνα θα είχε καταλήξει με την περάτωση της διαδικασίας.

- (14) Σε ό,τι αφορά την προαναφερόμενη αίτηση, θεωρείται ότι, επειδή ο βασικός κανονισμός δεν προβλέπει την αναδρομική περάτωση της διαδικασίας, αυτή η αίτηση μπορούσε να γίνει αποδεκτή μόνον αν ήταν αιτιολογημένη από τις γενικές αρχές της κοινοτικής νομοθεσίας. Ωστόσο καμμία από αυτές τις αρχές δεν ισχύει για την παρούσα υπόθεση.
- (15) Σε μια διαδικασία αντιντάμπινγκ, στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2655/93⁽¹⁾, η επανεξέταση περατώθηκε αναδρομικά με το επιχείρημα ότι τα μέτρα αντιντάμπινγκ είχαν παραταθεί για πάνω από τρία έτη λόγω της μακράς διάρκειας της έρευνας επανεξέτασης (λήξη ισχύος). Ωστόσο, τα γεγονότα αυτής της υπόθεσης δεν μπορούν να συγκριθούν με την τρέχουσα διαδικασία, εφόσον πρόκειται τώρα για ενδιάμεση επανεξέταση που έλαβε χώρα κατά τη συνήθη πενταετή διάρκεια. Επιπλέον, τα μέτρα αντιντάμπινγκ στην τρέχουσα διαδικασία ανεστάλησαν μεταξύ του Ιουνίου 1995 και του Μαρτίου 1997, δηλαδή για όλη την περίοδο, με εξαίρεση ελάχιστους μήνες, για την οποία τα μέτρα παρατάθηκαν με την επανεξέταση. Η κοινοτική βιομηχανία χρήσης, που είχε ζητήσει και είχε ωφεληθεί από αυτήν την αναστολή, δεν μπορεί να θεωρηθεί ότι επιβαρύνθηκε από αυτήν την έρευνα επανεξέτασης.
- (16) Όσον αφορά το επιχείρημα που προέβλεπαν οι χρήστες σχετικά με τις εισαγωγές μέσω των κυκλωμάτων των πωλήσεων που υπόκεινται στους υπόλοιπους δασμούς, αυτές οι δυσκολίες είναι έμφυτες στην διάρθρωση των μέτρων και δεν μπορεί να θεωρηθεί ότι δικαιολογούν την αναδρομική περάτωση της διαδικασίας.
- (17) Επιπλέον, δεν μπορεί να γίνει αποδεκτό το ότι οι χρήστες επιβαρύνθηκαν αδικαιολόγητοι αν ήταν αναγκασμένοι, κατά τους ισχυρισμούς, να αγοράζουν ιαπωνικές και κορεατικές μνήμες DRAM σε τιμές υψηλότερες από τις τιμές εκτός Κοινότητας, λόγω του συστήματος τιμών αναφοράς. Οι τιμές αναφοράς, οι οποίες υφίσταντο συνεχείς τροποποιήσεις για να αντανακλούν τις αλλαγές της κανονικής αξίας, εξασφάλιζαν μόνο το ότι οι εισαγωγές που κάλυπταν οι αναλήψεις υποχρεώσεων δεν πραγματοποιούνταν σε τιμές που αποτελούσαν αντικείμενο ντάμπινγκ και επομένως μπορεί να θεωρηθεί ότι οι πωλήσεις σε τρίτες αγορές σε τιμές χαμηλότερες των τιμών αναφοράς είχαν αποτελέσει αντικείμενο ντάμπινγκ. Το γεγονός ότι το ντάμπινγκ σε τρίτες χώρες είχε βοηθήσει τους χρήστες σ' αυτές τις χώρες να ωφεληθούν από ανταγωνιστικό πλεονέκτημα έναντι των χρηστών στην Κοινότητα, δεν θεωρείται σημαντικό επιχείρημα για την αναδρομική κατάργηση των υπόλοιπων δασμών.

(¹) ΕΕ L 244 της 30. 9. 1993, σ. 1.

- (18) Επιπλέον, θεωρείται ότι το αίτημα των χρηστών δεν μπορεί να στηριχτεί στο γεγονός ότι η Επιτροπή, κοινοποιώντας τις προκαταρκτικές διαπιστώσεις της στην έρευνα, είχε δείξει ότι, στην περίπτωση που μία τελική διαπίστωση του ενδεχομένου να εμφανιστούν εκ νέου το ντάμπινγκ και η ζημία αιτιολογούσε την εκ νέου επιβολή μέτρων, ο τροποποιημένος δασμός αντιντάμπινγκ για την Ιαπωνία μπορούσε να επιβληθεί με αναδρομική ισχύ. Ο προσωρινός χαρακτήρας αυτών των ενδείξεων έγινε κατανοητός σε όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη έτσι ώστε δεν μπορούσαν να υπάρξουν νόμιμες προσδοκίες με αυτά τα επιχειρήματα.
- (19) Εξάλλου, η αναδρομική περάτωση, που θα οδηγούσε στην επιστροφή των δασμών αντιντάμπινγκ που είχαν καταβληθεί από τις 10 Μαρτίου 1997, θα εισήγαγε διακρίσεις έναντι των εξαγωγέων οι οποίοι είχαν προσχωρήσει στο σύστημα τιμών αναφοράς το οποίο είχε καθιερωθεί στο πλαίσιο των αναλήψεων υποχρεώσεων και έναντι εκείνων των εισαγωγέων οι οποίοι είχαν αγοράσει το προϊόν με αυτές τις τιμές. Αυτό θα συνέβαινε ειδικότερα εάν, όπως ανέφεραν οι χρήστες, οι τιμές στην Κοινότητα ήταν υψηλότερες από τις τιμές της παγκόσμιας αγοράς, λόγω του συστήματος των τιμών αναφοράς.
- (20) Τέλος, πρέπει να αναφερθεί ότι κάθε δασμός αντιντάμπινγκ που καταβάλλεται, μπορεί πάντα επιστραφεί με αίτηση για επιστροφή, δυνάμει του άρθρου 11 παράγραφος 8 του βασικού κανονισμού.

- (21) Με βάση τα ανωτέρω, απορρίπτεται η αίτηση για την αναδρομική κατάργηση του δασμού αντιντάμπινγκ.
- (22) Αφού εξετάστηκαν τα διάφορα ενεχόμενα συμφέροντα στο σύνολό τους, συνήχθη το συμπέρασμα ότι ο δασμός αντιντάμπινγκ που έχει επιβληθεί στις μνήμες DRAM από τη Δημοκρατία της Κορέας, θα πρέπει να καταργηθεί και ότι η διαδικασία θα πρέπει επομένως να περατωθεί. Συνεπώς, δεν έχουν πλέον κανένα νόημα οι αντίστοιχες αναλήψεις υποχρεώσεων που πρότειναν οι κορεάτες εξαγωγείς και έγιναν αποδεκτές με την απόφαση 93/157/ΕΟΚ της Επιτροπής,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Καταργείται ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 611/93 και περατώνεται η διαδικασία όσον αφορά τις εισαγωγές DRAM καταγωγής Δημοκρατίας της Κορέας.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 24 Νοεμβρίου 1997.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

J. POOS

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2336/97 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 26ης Νοεμβρίου 1997

για τον καθορισμό των αντιπροσωπευτικών τιμών και των ποσών των πρόσθετων δασμών κατά την εισαγωγή μελάσσας στον τομέα της ζάχαρης

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 του Συμβουλίου, της 30ής Ιουνίου 1981, για κοινή οργάνωση αγοράς στον τομέα της ζάχαρης⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1599/96⁽²⁾,τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1422/95 της Επιτροπής, της 23ης Ιουνίου 1995, για καθορισμό των λεπτομερειών εφαρμογής για την εισαγωγή μελάσσας στον τομέα της ζάχαρης και για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 785/68⁽³⁾, και ιδίως το άρθρο 1 παράγραφος 2 και το άρθρο 3 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1422/95 προβλέπει ότι η τιμή cif κατά την εισαγωγή μελάσσας, αποκαλούμενη στο εξής «αντιπροσωπευτική τιμή», καθορίζεται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 785/68 της Επιτροπής⁽⁴⁾· ότι η τιμή αυτή εννοείται ότι καθορίζεται για τον ποιοτικό τύπο που ορίζεται στο άρθρο 1 του προαναφερόμενου κανονισμού·

ότι η αντιπροσωπευτική τιμή της μελάσσας υπολογίζεται για ένα τόπο διέλευσης των κοινοτικών συνόρων, ο οποίος είναι το Άμστερνταμ· ότι η τιμή αυτή πρέπει να υπολογίζεται με βάση τις πλέον ευνοϊκές δυνατότητες αγοράς στη διεθνή αγορά, οι οποίες διατυπώνονται βάσει των τιμών αυτής της αγοράς προσαρμοζόμενων σε συνάρτηση με τις ενδεχόμενες διαφορές ποιότητας σε σχέση με τον ποιοτικό τύπο· ότι ο ποιοτικός τύπος της μελάσσας καθορίζεται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 785/68·

ότι, για τη διαπίστωση των πλέον ευνοϊκών δυνατοτήτων αγοράς στη διεθνή αγορά, πρέπει να λαμβάνονται υπόψη όλες οι πληροφορίες σχετικά με τις προσφορές που έγιναν στη διεθνή αγορά, οι τιμές που διαπιστώθηκαν σε σημαντικές αγορές στις τρίτες χώρες και οι πράξεις πώλησης που συνήφθησαν στο πλαίσιο των διεθνών συναλλαγών, στοιχεία τα οποία η Επιτροπή πληροφορείται είτε μέσω των κρατών μελών είτε με τα δικά της μέσα· ότι, για τη διαπίστωση αυτή, σύμφωνα με το άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 785/68, μπορεί να βασιστεί κανείς σε ένα μέσο όρο πολλών τιμών, με την προϋπόθεση ότι αυτός ο μέσος όρος μπορεί να θεωρηθεί αντιπροσωπευτικός της πραγματικής τάσης της αγοράς·

ότι δεν λαμβάνονται υπόψη πληροφορίες όταν το εμπόρευμα δεν είναι υγιές, ανόθευτο και σύμφωνο με τα συναλλακτικά ήθη ή όταν η τιμή που αναφέρεται στην προσφορά δεν αφορά παρά μόνο μία μικρή και μη αντιπροσωπευτική

ποσότητα της αγοράς· ότι, επίσης, πρέπει να αποκλεισθούν οι τιμές προσφοράς που μπορούν να θεωρηθούν μη αντιπροσωπευτικές της πραγματικής τάσης της αγοράς·

ότι, για να ληφθούν συγκρίσιμα στοιχεία με τη μελάσσα του ποιοτικού τύπου, πρέπει οι τιμές, ανάλογα με την ποιότητα της προσφερόμενης μελάσσας, να αυξάνονται ή να μειώνονται σε συνάρτηση με τα αποτελέσματα της εφαρμογής του άρθρου 6 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 785/68·

ότι μία αντιπροσωπευτική τιμή μπορεί να διατηρηθεί κατ'εξάιρεση αμετάβλητη κατά τη διάρκεια μιας περιορισμένης περιόδου, εφόσον η τιμή προσφοράς που αποτέλεσε βάση για τον προηγούμενο καθορισμό της αντιπροσωπευτικής τιμής δεν υπέπεσε στην αντίληψη της Επιτροπής και εφόσον οι διαθέσιμες τιμές προσφοράς, οι οποίες δεν φαίνεται να είναι αρκούντως αντιπροσωπευτικές της πραγματικής τάσης της αγοράς, θα οδηγούσαν σε απότομες και σημαντικές μεταβολές της αντιπροσωπευτικής τιμής·

ότι, εφόσον υπάρχει μία διαφορά μεταξύ της τιμής ενεργοποίησης για το εν λόγω προϊόν και της αντιπροσωπευτικής τιμής, πρέπει να καθοριστούν πρόσθετοι δασμοί κατά την εισαγωγή με τους όρους που προβλέπονται στο άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1422/95· ότι, σε περίπτωση αναστολής των δασμών κατά την εισαγωγή, σε εφαρμογή του άρθρου 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1422/95, πρέπει να καθορισθούν ιδιαίτερα ποσά γι' αυτούς τους δασμούς·

ότι η εφαρμογή αυτών των διατάξεων συνεπάγεται τον καθορισμό των αντιπροσωπευτικών τιμών και των πρόσθετων δασμών κατά την εισαγωγή των εν λόγω προϊόντων σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης ζάχαρης,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι αντιπροσωπευτικές τιμές και οι πρόσθετοι δασμοί που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1422/95 καθορίζονται σύμφωνα με το παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 27 Νοεμβρίου 1997.

⁽¹⁾ ΕΕ L 177 της 1. 7. 1981, σ. 4.⁽²⁾ ΕΕ L 206 της 16. 8. 1996, σ. 43.⁽³⁾ ΕΕ L 141 της 24. 6. 1995, σ. 12.⁽⁴⁾ ΕΕ L 145 της 27. 6. 1968, σ. 12.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 26 Νοεμβρίου 1997.

Για την Επιτροπή
Franz FISCHLER
Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού για τον καθορισμό των αντιπροσωπευτικών τιμών και των ποσών των πρόσθετων δασμών που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή μελάσσας στον τομέα της ζάχαρης

Κωδικός ΣΟ	Ποσό της αντιπροσωπευτικής τιμής σε Ecu ανά 100 χιλιόγραμμα καθαρού δάρους του εν λόγω προϊόντος	Ποσό του πρόσθετου δασμού σε Ecu ανά 100 χιλιόγραμμα καθαρού δάρους του εν λόγω προϊόντος	Ποσό του δασμού που πρέπει να εφαρμόζεται λόγω της εισαγωγής σε περίπτωση αναστολής, η οποία προβλέπεται στο άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1422/95 σε Ecu ανά 100 χιλιόγραμμα καθαρού δάρους του εν λόγω προϊόντος ⁽²⁾
1703 10 00 ⁽¹⁾	8,18	—	0,03
1703 90 00 ⁽¹⁾	11,18	—	0,00

⁽¹⁾ Καθορισμός για τον ποιοτικό τύπο όπως καθορίζεται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 785/68, όπως τροποποιήθηκε.

⁽²⁾ Το ποσό αυτό, σύμφωνα με το άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1422/95, αντικαθιστά το δασμό του κοινού τελωνειακού δασμολογίου που αφορά τα προϊόντα αυτά.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2337/97 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**της 26ης Νοεμβρίου 1997****για τροποποίηση των επιστροφών κατά την εξαγωγή της λευκής ζάχαρης και της ακατέργαστης ζάχαρης σε φυσική κατάσταση**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 του Συμβουλίου, της 30ής Ιουνίου 1981, περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα της ζάχαρης ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1599/96 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 19 παράγραφος 4 δεύτερο εδάφιο,

Εκτιμώντας:

ότι οι επιστροφές που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή για τη λευκή ζάχαρη και την ακατέργαστη ζάχαρη έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2293/97 της Επιτροπής ⁽³⁾.

ότι η εφαρμογή των λεπτομερειών που αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2293/97 στα στοιχεία για τα οποία έλαβε γνώση η Επιτροπή οδηγεί στην τροποποίηση των

επιστροφών κατά την εξαγωγή, οι οποίες ισχύουν σήμερα, σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι επιστροφές κατά την εξαγωγή, σε φυσική κατάσταση και όχι μετουσιωμένων, των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 και καθορίζονται στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2293/97 είναι τροποποιημένες σύμφωνα με τα ποσά που ορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 27 Νοεμβρίου 1997.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 26 Νοεμβρίου 1997.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 177 της 1. 7. 1981, σ. 4.

⁽²⁾ ΕΕ L 206 της 16. 8. 1996, σ. 43.

⁽³⁾ ΕΕ L 316 της 20. 11. 1997, σ. 3.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 26ης Νοεμβρίου 1997, για τροποποίηση των επιστροφών κατά την εξαγωγή της λευκής ζάχαρης και της ακατέργαστης ζάχαρης σε φυσική κατάσταση

Κωδικός προϊόντος	Επιστροφή
	— Ecu/100 kg —
1701 11 90 9100	37,31 ⁽¹⁾
1701 11 90 9910	32,93 ⁽¹⁾
1701 11 90 9950	⁽²⁾
1701 12 90 9100	37,31 ⁽¹⁾
1701 12 90 9910	32,93 ⁽¹⁾
1701 12 90 9950	⁽²⁾
	— Ecu/1 % ζαχαρόζης × 100 kg —
1701 91 00 9000	0,4056
	— Ecu/100 kg —
1701 99 10 9100	40,56
1701 99 10 9910	39,78
1701 99 10 9950	39,78
	— Ecu/1 % ζαχαρόζης × 100 kg —
1701 99 90 9100	0,4056

⁽¹⁾ Το παρόν ποσό εφαρμόζεται στην ακατέργαστη ζάχαρη αποδόσεως 92%. Αν η απόδοση της εξαγόμενης ακατέργαστης ζάχαρης απέχει κατά 92% το ποσό της εισφοράς που εφαρμόζεται υπολογίζεται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 17α παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81.

⁽²⁾ Καθορισμός που αναστέλλεται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2689/85 της Επιτροπής (ΕΕ L 255 της 26. 9. 1985, σ. 12), όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3251/85 (ΕΕ L 309 της 21. 11. 1985, σ. 14).

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2338/97 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 26ης Νοεμβρίου 1997

για καθορισμό του μέγιστου ποσού της επιστροφής κατά την εξαγωγή της λευκής ζάχαρης για τη 17η τμηματική δημοπρασία που πραγματοποιείται στο πλαίσιο της διαρκούς δημοπρασίας του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1408/97

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 του Συμβουλίου, της 30ής Ιουνίου 1981, περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα της ζάχαρης⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1599/96⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 17 παράγραφος 5 δεύτερο εδάφιο στοιχείο β),

Εκτιμώντας:

ότι, δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1408/97 της Επιτροπής, της 22ας Ιουλίου 1997, περί διαρκούς δημοπρασίας για τον καθορισμό των εισφορών ή/και των επιστροφών κατά την εξαγωγή λευκής ζάχαρης⁽³⁾, την εξαγωγή της ζάχαρης αυτής·

ότι, κατά τις διατάξεις του άρθρου 9 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1408/97, καθορίζεται ένα μέγιστο ποσό επιστροφής κατά την εξαγωγή, κατά περίπτωση, για την εν λόγω τμηματική δημοπρασία, αφού ληφθούν υπόψη, ιδίως, η κατάσταση και η προβλεπόμενη εξέλιξη της αγοράς της ζάχαρης στην Κοινότητα και στη διεθνή αγορά·

ότι, μετά από εξέταση των προσφορών, πρέπει να θεσπισθούν για τη 17η τμηματική δημοπρασία οι διατάξεις που αναφέρονται στο άρθρο 1·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης ζάχαρης,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Για τη 17η τμηματική δημοπρασία λευκής ζάχαρης, που πραγματοποιείται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1408/97, το ανώτατο ποσό της επιστροφής κατά την εξαγωγή καθορίζεται σε 42,804 Ecu ανά 100 χιλιόγραμμα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 27 Νοεμβρίου 1997.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 26 Νοεμβρίου 1997.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 177 της 1. 7. 1981, σ. 4.

⁽²⁾ ΕΕ L 206 της 16. 8. 1996, σ. 43.

⁽³⁾ ΕΕ L 194 της 23. 7. 1997, σ. 16.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2339/97 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
της 26ης Νοεμβρίου 1997
για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό της τιμής
εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3223/94 της Επιτροπής, της 21ης Δεκεμβρίου 1994, σχετικά με τις λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος κατά την εισαγωγή οπωροκηπευτικών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2375/96⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 1,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3813/92 του Συμβουλίου, της 28ης Δεκεμβρίου 1992, σχετικά με τη λογιστική μονάδα και τις ισοτιμίες που πρέπει να εφαρμόζονται στα πλαίσια της κοινής γεωργικής πολιτικής⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 150/95⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 3 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 3223/94, σε εφαρμογή των αποτελεσμάτων των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης, προβλέπει τα κριτήρια για τον καθορισμό από την Επιτροπή των κατ' αποκοπή

τιμών κατά την εισαγωγή από τρίτες χώρες, για τα προϊόντα και τις περιόδους που ορίζονται στο παράρτημά του·

ότι, σε εφαρμογή των προαναφερθέντων κριτηρίων, οι κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή πρέπει να καθοριστούν, όπως αναγράφονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή που αναφέρονται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3223/94 καθορίζονται όπως αναγράφονται στον πίνακα που εμφανίζεται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 27 Νοεμβρίου 1997.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 26 Νοεμβρίου 1997.

Για την Επιτροπή
Franz FISCHLER
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 337 της 24. 12. 1994, σ. 66.

⁽²⁾ ΕΕ L 325 της 14. 12. 1996, σ. 5.

⁽³⁾ ΕΕ L 387 της 31. 12. 1992, σ. 1.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 22 της 31. 1. 1995, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 26ης Νοεμβρίου 1997, για τον καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό τιμών εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

(σε Ecu/100 χιλιόγραμμα)

Κωδικός ΣΟ	Κωδικός τρίτης χώρας (1)	Κατ' αποκοπή τιμή κατά την εισαγωγή
0702 00 45	204	46,9
	999	46,9
0709 90 79	052	100,9
	999	100,9
0805 20 31	052	60,1
	204	62,8
	999	61,4
0805 20 33, 0805 20 35, 0805 20 37, 0805 20 39	052	56,2
	400	50,5
	999	53,4
0805 30 40	052	78,5
	600	82,5
	999	80,5
0808 10 92, 0808 10 94, 0808 10 98	052	51,0
	060	44,4
	064	42,0
	400	88,1
	404	84,5
	999	62,0
0808 20 67	052	109,3
	064	83,8
	400	99,5
	999	97,5

(1) Ονοματολογία των χωρών που καθορίζεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 68/96 της Επιτροπής (ΕΕ L 14 της 19. 1. 1996, σ. 6). Ο κωδικός «999» αντιπροσωπεύει «άλλες καταγωγές».

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2340/97 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
της 26ης Νοεμβρίου 1997
για τον καθορισμό των δασμών κατά την εισαγωγή στον τομέα του ρυζιού

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3072/95 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1995, περί κοινής οργανώσεως της αγοράς ορύζης⁽¹⁾,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1503/96 της Επιτροπής, της 29ης Ιουλίου 1996, περί λεπτομερειών εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3072/95 του Συμβουλίου όσον αφορά τους δασμούς κατά την εισαγωγή στον τομέα του ρυζιού⁽²⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1403/97⁽³⁾, και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας:

ότι το άρθρο 11 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3072/95 προβλέπει ότι, κατά την εισαγωγή των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 του εν λόγω κανονισμού, εισπράττονται οι δασμοί του κοινού δασμολογίου· ότι, εντούτοις, για τα προϊόντα που αναφέρονται στην παράγραφο 2 του εν λόγω άρθρου, ο δασμός κατά την εισαγωγή ισούται με την τιμή παρέμβασης που ισχύει για τα προϊόντα αυτά κατά την εισαγωγή προσαυξημένος κατά ένα ορισμένο ποσοστό ανάλογα εάν αφορά αποφλοιωμένο ή λευκασμένο ρύζι, από τον οποίο αφαιρείται η τιμή κατά την εισαγωγή, εφόσον ο δασμός δεν υπερβαίνει το συντελεστή του κοινού δασμολογίου·

ότι, δυνάμει του άρθρου 12 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3072/95, οι τιμές CIF κατά την εισαγωγή υπολογίζονται με βάση τις αντιπροσωπευτικές τιμές για το εν λόγω προϊόν στη διεθνή αγορά ή στην κοινοτική αγορά εισαγωγής του προϊόντος·

ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1503/96 έχει καθορίσει τις λεπτομέρειες εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3072/95 όσον αφορά τους δασμούς κατά την εισαγωγή στον τομέα του ρυζιού·

ότι οι δασμοί κατά την εισαγωγή εφαρμόζονται έως ότου ισχύει νέος καθορισμός· ότι εξακολουθούν επίσης να ισχύουν, εάν δεν διατίθεται καμία τιμή στην πηγή αναφοράς που προβλέπεται στο άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1503/96 κατά τη διάρκεια των δύο εβδομάδων που προηγούνται του προσεχούς καθορισμού·

ότι, για να καταστεί δυνατή η κανονική λειτουργία του καθεστώτος των δασμών κατά την εισαγωγή, πρέπει, για τον υπολογισμό αυτό, να ληφθούν υπόψη οι τιμές της αγοράς που διαπιστώθηκαν κατά τη διάρκεια μιας περιόδου αναφοράς·

ότι η εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1503/96 οδηγεί στον καθορισμό των δασμών κατά την εισαγωγή, σύμφωνα με τα παραρτήματα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι δασμοί κατά την εισαγωγή στον τομέα των σιτηρών που αναφέρονται στο άρθρο 11 παράγραφοι 1 και 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3072/95 καθορίζονται στο παράρτημα I του παρόντος κανονισμού, με βάση τα στοιχεία που περιλαμβάνονται στο παράρτημα II.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 27 Νοεμβρίου 1997.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 26 Νοεμβρίου 1997.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 329 της 30. 12. 1995, σ. 18.

⁽²⁾ ΕΕ L 189 της 30. 7. 1996, σ. 71.

⁽³⁾ ΕΕ L 194 της 23. 7. 1997, σ. 2.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

του κανονισμού της Επιτροπής, της 26ης Νοεμβρίου 1997, για καθορισμό των εισαγωγικών δασμών που εφαρμόζονται στο ρύζι και στα θραύσματα ρυζιού

(σε Ecu/τόνο)

Κωδικός ΣΟ	Εισαγωγικός δασμός ⁽¹⁾			
	Τρίτες χώρες (εκτός ΑΚΕ και Μπαγκλαντές) ⁽²⁾ (°)	ΑΚΕ Μπαγκλαντές (°) (°) (°) (°)	Ρύζι Basmati Ινδίας και Πακιστάν (°)	Αίγυπτος (°)
1006 10 21	(°)	130,91		202,88
1006 10 23	(°)	130,91		202,88
1006 10 25	(°)	130,91		202,88
1006 10 27	(°)	130,91		202,88
1006 10 92	(°)	130,91		202,88
1006 10 94	(°)	130,91		202,88
1006 10 96	(°)	130,91		202,88
1006 10 98	(°)	130,91		202,88
1006 20 11	318,21	154,77		238,66
1006 20 13	318,21	154,77		238,66
1006 20 15	318,21	154,77		238,66
1006 20 17	247,60	119,46	0,00	185,70
1006 20 92	318,21	154,77		238,66
1006 20 94	318,21	154,77		238,66
1006 20 96	318,21	154,77		238,66
1006 20 98	247,60	119,46	0,00	185,70
1006 30 21	(°)	251,59		399,75
1006 30 23	(°)	251,59		399,75
1006 30 25	(°)	251,59		399,75
1006 30 27	(°)	251,59		399,75
1006 30 42	(°)	251,59		399,75
1006 30 44	(°)	251,59		399,75
1006 30 46	(°)	251,59		399,75
1006 30 48	(°)	251,59		399,75
1006 30 61	(°)	251,59		399,75
1006 30 63	(°)	251,59		399,75
1006 30 65	(°)	251,59		399,75
1006 30 67	(°)	251,59		399,75
1006 30 92	(°)	251,59		399,75
1006 30 94	(°)	251,59		399,75
1006 30 96	(°)	251,59		399,75
1006 30 98	(°)	251,59		399,75
1006 40 00	(°)	78,38		123,00

(¹) Υπό την επιφύλαξη των διατάξεων των άρθρων 12 και 13 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 715/90 του Συμβουλίου (ΕΕ L 84 της 30. 3. 1990, σ. 85), όπως τροποποιήθηκε.

(²) Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 715/90, οι εισαγωγικοί δασμοί δεν εφαρμόζονται στα προϊόντα καταγωγής των κρατών της Αφρικής, Καραϊβικής και Ειρηνικού, τα οποία εισάγονται απευθείας στο υπερπόντιο διαμέρισμα της Reunión.

(³) Ο εισαγωγικός δασμός ρυζιού στο υπερπόντιο διαμέρισμα της Reunión καθορίζεται στο άρθρο 11 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3072/95.

(⁴) Για τις εισαγωγές ρυζιού, εκτός των θραυσμάτων ρυζιού (κωδικός ΣΟ 1006 40 00), καταγωγής Μπαγκλαντές, ο εισαγωγικός δασμός εφαρμόζεται στο πλαίσιο του καθεστώτος που καθορίζεται από τους κανονισμούς (ΕΟΚ) αριθ. 3491/90 του Συμβουλίου (ΕΕ L 337 της 4. 12. 1990, σ. 1) και (ΕΟΚ) αριθ. 862/91 της Επιτροπής (ΕΕ L 88 της 9. 4. 1991, σ. 7), όπως τροποποιήθηκε.

(⁵) Η εισαγωγή προϊόντων καταγωγής των υπερπόντιων χωρών και εδαφών απαλλάσσεται του εισαγωγικού δασμού σύμφωνα με το άρθρο 101 παράγραφος 1 της απόφασης 91/482/ΕΟΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 263 της 19. 9. 1991, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε.

(⁶) Για το αποφλοιωμένο ρύζι της ποικιλίας Basmati, καταγωγής Ινδίας και Πακιστάν, μείωση 250 Ecu/τόνο [άρθρο 4α του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1503/96, όπως τροποποιήθηκε].

(⁷) Δασμός που καθορίζεται στο κοινό δασμολόγιο.

(⁸) Για τις εισαγωγές ρυζιού καταγωγής και προελεύσεως Αιγύπτου, ο εισαγωγικός δασμός εφαρμόζεται στο πλαίσιο του καθεστώτος που καθορίζεται από τους κανονισμούς (ΕΚ) αριθ. 2184/96 του Συμβουλίου (ΕΕ L 292 της 15. 11. 1996, σ. 1) και (ΕΚ) αριθ. 196/97 της Επιτροπής (ΕΕ L 31 της 1. 2. 1997, σ. 53).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ

Υπολογισμός των εισαγωγικών δασμών στον τομέα του ρυζιού

	Τύπος Paddy	Τύπος Indica		Τύπος Japonica		Θραύσματα
		Αποφλοιωμένο	Λευκασμένο	Αποφλοιωμένο	Λευκασμένο	
1. Εισαγωγικός δασμός (Ecu/τόνο)	(¹)	247,60	533,00	318,21	533,00	(¹)

2. Στοιχεία υπολογισμού:

α) Τιμή cif Arag (Ecu/τόνο)	—	352,61	272,34	308,68	348,36	—
β) Τιμή fob (Ecu/τόνο)	—	—	—	282,22	321,90	—
γ) Θαλάσσιοι ναύλοι (Ecu/τόνο)	—	—	—	26,46	26,46	—
δ) Πηγή	—	USDA	USDA	Opérateurs	Opérateurs	—

(¹) Δασμός που καθορίζεται στο κοινό δασμολόγιο.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2341/97 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 25ης Νοεμβρίου 1997

για τη θέσπιση των κατά μονάδα αξιών για τον καθορισμό της δασμολογητέας αξίας ορισμένων αναλώσιμων εμπορευμάτων

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92 του Συμβουλίου, της 12ης Οκτωβρίου 1992, με τον οποίο καθιερώνεται ο κοινοτικός τελωνειακός κώδικας⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 82/97⁽²⁾,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93 της Επιτροπής, της 2ας Ιουλίου 1993, για τον καθορισμό ορισμένων διατάξεων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92 του Συμβουλίου με τον οποίο καθιερώνεται ο κοινοτικός τελωνειακός κώδικας⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1427/97⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 173 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας:

ότι στα άρθρα 173 έως 177 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93 προβλέπονται τα κριτήρια για τη θέσπιση, εκ μέρους της Επιτροπής, κατά μονάδα αξιών περιοδικής

ισχύος για τα προϊόντα που καθορίζονται σύμφωνα με την κατάταξη που αναφέρεται στο παράρτημα 26 του εν λόγω κανονισμού·

ότι η εφαρμογή των κανόνων και των κριτηρίων, που καθορίζονται στα ανωτέρω άρθρα επί των στοιχείων που ανακοινώθηκαν στην Επιτροπή, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 173 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93, οδηγεί, για τα σχετικά προϊόντα, στον καθορισμό των κατά μονάδα αξιών σύμφωνα με τον τρόπο που αναφέρεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι κατά μονάδα αξίες που αναφέρονται στο άρθρο 173 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93 καθορίζονται σύμφωνα με τον πίνακα του παραρτήματος.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 28 Νοεμβρίου 1997.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 25 Νοεμβρίου 1997.

Για την Επιτροπή
Martin BANGEMANN
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 302 της 19. 10. 1992, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ L 17 της 21. 1. 1997, σ. 1.⁽³⁾ ΕΕ L 253 της 11. 10. 1993, σ. 1.⁽⁴⁾ ΕΕ L 196 της 24. 7. 1997, σ. 31.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Κώδικας	Περιγραφή εμπορευμάτων Είδη, ποικιλίες, κωδικός ΣΟ	Υψος των κατά μονάδα αξιών/100 Kg καθαρού βάρους						
		a) b) c)	ECU FIM SEK	ATS FRF BEF/LUF	DEM IEP GBP	DKK ITL	GRD NLG	ESP PTE
1.10	Πατάτες πρώιμες 0701 90 51 0701 90 59	a)	141,93	1 974,02	280,48	1 067,76	43 945,36	23 687,27
		b)	846,51	939,05	107,42	275 056,08	316,05	28 636,65
		c)	1 221,97	5 785,08	95,00			
1.30	Κρεμμύδια άλλα και προς φύτευση 0703 10 19	a)	38,50	535,47	76,08	289,64	11 920,64	6 425,42
		b)	229,62	254,73	29,14	74 611,85	85,73	7 767,99
		c)	331,47	1 569,26	25,77			
1.40	Σκόρδα 0703 20 00	a)	83,66	1 163,58	165,33	629,39	25 903,39	13 962,35
		b)	498,97	553,52	63,32	162 130,57	186,30	16 879,74
		c)	720,29	3 409,99	56,00			
1.50	Πράσα ex 0703 90 00	a)	35,55	494,44	70,25	267,45	11 007,24	5 933,08
		b)	212,03	235,21	26,91	68 894,83	79,16	7 172,78
		c)	306,07	1 449,02	23,79			
1.60	Κουνουπίδια και μπρόκολα ex 0704 10 10 ex 0704 10 05 ex 0704 10 80	a)	75,84	1 054,81	149,87	570,56	23 482,11	12 657,24
		b)	452,33	501,78	57,40	146 975,64	168,88	15 301,93
		c)	652,96	3 091,25	50,76			
1.70	Λαχανάκια Βρυξελλών 0704 20 00	a)	91,88	1 277,90	181,57	691,23	28 448,53	15 334,22
		b)	548,00	607,91	69,54	178 060,68	204,60	18 538,26
		c)	791,06	3 745,04	61,50			
1.80	Κράμβες λευκές και κράμβες ερυθρές 0704 90 10	a)	30,55	424,90	60,37	229,83	9 459,10	5 098,61
		b)	182,21	202,13	23,12	59 204,90	68,03	6 163,95
		c)	263,03	1 245,22	20,45			
1.90	Μπρόκολα [Brassica oleracea L. convar. botrytis (L.) Alef var. italica Plenck] ex 0704 90 90	a)	105,95	1 473,59	209,38	797,08	32 804,98	17 682,42
		b)	631,92	701,00	80,19	205 327,92	235,93	21 377,11
		c)	912,20	4 318,53	70,92			
1.100	Λάχανο του είδους κήνος ex 0704 90 90	a)	49,40	687,07	97,62	371,64	15 295,57	8 244,56
		b)	294,64	326,85	37,39	95 735,72	110,01	9 967,24
		c)	425,32	2 013,55	33,06			
1.110	Μαρούλια στρογγυλά 0705 11 10 0705 11 05 0705 11 80	a)	152,67	2 123,40	301,70	1 148,56	47 270,75	25 479,71
		b)	910,57	1 010,11	115,55	295 869,88	339,97	30 803,62
		c)	1 314,44	6 222,84	102,19			
1.120	Αντίδια ex 0705 29 00	a)	21,82	303,48	43,12	164,16	6 756,06	3 641,63
		b)	130,14	144,37	16,52	42 286,51	48,59	4 402,53
		c)	187,86	889,39	14,60			
1.130	Καρότα ex 0706 10 00	a)	37,45	520,87	74,01	281,74	11 595,53	6 250,18
		b)	223,36	247,78	28,35	72 576,98	83,39	7 556,14
		c)	322,43	1 526,47	25,07			
1.140	Ραφανίδες ex 0706 90 90	a)	91,55	1 273,31	180,92	688,75	28 346,35	15 279,15
		b)	546,03	605,72	69,29	177 421,15	203,87	18 471,68
		c)	788,22	3 731,59	61,28			
1.160	Μπιζέλια (Pisum sativum) 0708 10 90 0708 10 20 0708 10 95	a)	596,58	8 297,47	1 178,96	4 488,17	184 717,28	99 565,62
		b)	3 558,17	3 947,16	451,54	1 156 154,14	1 328,48	120 369,56
		c)	5 136,36	24 316,66	399,31			

Κώδικας	Περιγραφή εμπορευμάτων Είδη, ποικιλίες, κωδικός ΣΟ	Ύψος των κατά μονάδα αξιών/100 Kg καθαρού βάρους						
		a) b) c)	ECU FIM SEK	ATS FRF BEF/LUF	DEM IEP GBP	DKK ITL	GRD NLG	ESP PTE
1.170	Φασόλια:							
1.170.1	Φασόλια (<i>Vigna</i> spp., <i>Phaseolus</i> spp.) αριθ. ex 0708 20 90 ex 0708 20 20 ex 0708 20 95	a) b) c)	107,34 640,21 924,16	1 492,93 710,19 4 375,19	212,12 81,24 71,85	807,54 208 021,70	33 235,36 239,03	17 914,40 21 657,56
1.170.2	Φασόλια (<i>Phaseolus</i> spp., <i>vulgaris</i> var. <i>Compressus</i> Savi) ex 0708 20 90 ex 0708 20 20 ex 0708 20 95	a) b) c)	81,37 485,31 700,57	1 131,73 538,37 3 316,65	160,80 61,59 54,46	612,16 157 692,62	25 194,35 181,20	13 580,16 16 417,70
1.180	Κύαμοι ex 0708 90 00	a) b) c)	92,83 553,66 799,24	1 291,12 614,19 3 783,76	183,45 70,26 62,13	698,37 179 901,76	28 742,67 206,72	15 492,77 18 729,94
1.190	Αγγινάρες 0709 10 30	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
1.200	Σπαράγγια:							
1.200.1	— Πράσινα ex 0709 20 00	a) b) c)	407,73 2 431,82 3 510,42	5 670,87 2 697,67 16 619,12	805,75 308,60 272,91	3 067,42 790 168,51	126 244,22 907,95	68 047,69 82 266,05
1.200.2	— Έτερα ex 0709 20 00	a) b) c)	312,21 1 862,11 2 688,03	4 342,34 2 065,68 12 725,71	616,99 236,31 208,97	2 348,81 605 053,61	96 668,65 695,24	52 105,98 62 993,36
1.210	Μελιτζάνες 0709 30 00	a) b) c)	58,72 350,22 505,56	816,70 388,51 2 393,43	116,04 44,44 39,30	441,76 113 797,60	18 181,30 130,76	9 800,02 11 847,70
1.220	Σέλινα με ραβδώσεις [<i>Apium graveolens</i> L., var. <i>dulce</i> (Mill.) Pers.] ex 0709 40 00	a) b) c)	60,11 358,51 517,53	836,03 397,71 2 450,09	118,79 45,50 40,23	452,22 116 491,38	18 611,68 133,85	10 032,00 12 128,15
1.230	Μανιτάρια του είδους <i>Chanterelles</i> 0709 51 30	a) b) c)	1 003,60 5 985,75 8 640,67	13 958,47 6 640,13 40 906,84	1 983,30 759,61 671,74	7 550,24 1 944 946,69	310 741,66 2 234,85	167 494,82 202 492,36
1.240	Γλυκοπιπεριές 0709 60 10	a) b) c)	79,53 474,34 684,73	1 106,14 526,20 3 241,65	157,17 60,19 53,23	598,32 154 126,75	24 624,64 177,10	13 273,08 16 046,45
1.250	Μάραθον 0709 90 50	a) b) c)	73,55 438,67 633,24	1 022,96 486,63 2 997,91	145,35 55,67 49,23	553,33 142 537,69	22 773,07 163,78	12 275,05 14 839,89
1.270	Γλυκοπατάτες ολόκληρες, νωπές (που προορίζονται για την ανθρώπινη κατανάλωση) 0714 20 10	a) b) c)	75,28 448,99 648,14	1 047,02 498,08 3 068,42	148,77 56,98 50,39	566,34 145 890,38	23 308,72 167,64	12 563,78 15 188,94
2.10	Κάστανα (<i>Castanea</i> spp.), νωπά ex 0802 40 00	a) b) c)	191,19 1 140,31 1 646,08	2 659,15 1 264,97 7 792,92	377,83 144,71 127,97	1 438,35 370 520,48	59 197,59 425,75	31 908,46 38 575,64
2.30	Ανανάδες, νωποί ex 0804 30 00	a) b) c)	51,11 304,83 440,04	710,86 338,16 2 083,25	101,00 38,68 34,21	384,51 99 049,65	15 825,04 113,81	8 529,95 10 312,26

Κώδικας	Περιγραφή εμπορευμάτων	Υψος των κατά μονάδα αξιών/100 Kg καθαρού βάρους						
	Είδη, ποικιλίες, κωδικός ΣΟ	a) b) c)	ECU FIM SEK	AΪS FRF BEF/LUF	DEM IEP GBP	DKK ITL	GRD NLG	ESP PTE
2.40	Αχλάδια της ποικιλίας Avocats, νωπά ex 0804 40 90 ex 0804 40 20 ex 0804 40 95	a) b) c)	121,28 723,35 1 044,18	1 686,81 802,43 4 943,38	239,67 91,79 81,18	912,41 235 037,00	37 551,56 270,07	20 240,90 24 470,18
2.50	Αχλάδια της ποικιλίας gouanes και μάγγες, νωπά ex 0804 50 00	a) b) c)	93,99 560,58 809,22	1 307,25 621,87 3 831,04	185,74 71,14 62,91	707,10 182 149,80	29 101,84 209,30	15 686,37 18 963,99
2.60	Πορτοκάλια γλυκά, νωπά:							
2.60.1	— Αιματόσαρκα και ημιαιματόσαρκα 0805 10 42 0805 10 51 0805 10 37	a) b) c)	23,94 142,78 206,12	332,97 158,39 975,80	47,31 18,12 16,02	180,10 46 395,00	7 412,47 53,31	3 995,44 4 830,28
2.60.2	— Navels, Navelines, Navelates, Salustianas, Ver- nas, Valencia Lates, Maltaises, Shamoutis, Ova- lis, Trovita, Hamlins 0805 10 44 0805 10 55 0805 10 38	a) b) c)	30,50 181,91 262,60	424,21 201,80 1 243,18	60,27 23,08 20,41	229,46 59 108,08	9 443,62 67,92	5 090,27 6 153,86
2.60.3	— Έτερα 0805 10 39 0805 10 46 0805 10 59	a) b) c)	36,37 216,92 313,13	505,85 240,64 1 482,44	71,87 27,53 24,34	273,62 70 483,97	11 261,13 80,99	6 069,93 7 338,23
2.70	Μανταρίνια (στα οποία περιλαμβάνονται και τα Tangerines και τα Satsumas) νωπά. Κλημεντί- νες (Clémentines), Wilkings και παρόμοια υβρί- δια εσπεριδοειδών, νωπά:							
2.70.1	— Clémentines 0805 20 21	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.70.2	— Monréales και Satsumas 0805 20 23	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.70.3	— Μανταρίνια και εκείνα του είδους wilkings 0805 20 25	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.70.4	— Tangerines και έτερα ex 0805 20 27 ex 0805 20 29	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.85	Γλυκολέμονα (Citrus aurantifolia), νωπά ex 0805 30 90	a) b) c)	99,20 591,66 854,08	1 379,71 656,34 4 043,40	196,04 75,08 66,40	746,30 192 246,62	30 715,00 220,90	16 555,88 20 015,19

Κώδικας	Περιγραφή εμπορευμάτων Είδη, ποικιλίες, κωδικός ΣΟ	Ύψος των κατά μονάδα αξιών/100 Kg καθαρού βάρους						
		a) b) c)	ECU FIM SEK	ATS FRF BEF/LUF	DEM IEP GBP	DKK ITL	GRD NLG	ESP PTE
2.90	Φράπες και γκρέιπ-φρουτ, νωπά:							
2.90.1	— Λευκά ex 0805 40 90 ex 0805 40 20 ex 0805 40 95	a) b) c)	47,84 285,33 411,89	665,38 316,52 1 949,96	94,54 36,21 32,02	359,91 92 712,48	14 812,56 106,53	7 984,21 9 652,49
2.90.2	— Ροζ ex 0805 40 90 ex 0805 40 20 ex 0805 40 95	a) b) c)	51,25 305,67 441,25	712,81 339,09 2 088,96	101,28 38,79 34,30	385,56 99 320,96	15 868,38 114,13	8 553,32 10 340,51
2.100	Σταφυλαί επιτραπέζιοι 0806 10 21 0806 10 29 0806 10 61 0806 10 30 0806 10 69	a) b) c)	213,10 1 270,99 1 834,72	2 963,88 1 409,94 8 685,98	421,13 161,29 142,63	1 603,19 412 981,41	65 981,51 474,54	35 565,11 42 996,33
2.110	Καρπούζια 0807 11 00	a) b) c)	31,08 185,37 267,59	432,27 205,63 1 266,82	61,42 23,52 20,80	233,82 60 232,11	9 623,21 69,21	5 187,07 6 270,89
2.120	Πέπονες (εκτός των υδροπεπόνων):							
2.120.1	— Amarillo, Cuper, Honey Dew (συμπεριλαμβάνεται Cantalene), Onteniente, Piel de Sapo (συμπεριλαμβάνεται Verde Liso), Rochet, Tendral, Futuro ex 0807 19 00	a) b) c)	51,74 308,59 445,46	719,62 342,33 2 108,93	102,25 39,16 34,63	389,25 100 270,57	16 020,10 115,22	8 635,10 10 439,37
2.120.2	— Έτεροι ex 0807 19 00	a) b) c)	108,04 644,38 930,19	1 502,66 714,83 4 403,72	213,51 81,77 72,31	812,80 209 378,28	33 452,10 240,59	18 031,23 21 798,80
2.140	Αχλάδια:							
2.140.1	Αχλάδια-Nashi (Pyrus pyrifolia) ex 0808 20 41	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.140.2	Έτεροι ex 0808 20 41	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.150	Βερίκοκα 0809 10 10 0809 10 50	a) b) c)	321,45 1 917,22 2 767,58	4 470,86 2 126,81 13 102,33	635,25 243,30 215,16	2 418,32 622 960,46	99 529,60 715,81	53 648,08 64 857,68
2.160	Κεράσια 0809 20 11 0809 20 19 0809 20 21 0809 20 29 0809 20 71 0809 20 79	a) b) c)	146,66 874,72 1 262,70	2 039,81 970,35 5 977,88	289,83 111,00 98,16	1 103,35 284 222,68	45 409,90 326,59	24 476,67 29 591,00
2.170	Ροδάκινα 0809 30 19 0809 30 59	a) b) c)	241,67 1 441,39 2 080,70	3 361,24 1 598,96 9 850,49	477,59 182,92 161,76	1 818,12 468 349,21	74 827,56 538,16	40 333,27 48 760,79
2.180	Ροδάκινα υπό την ονομασία Nectarines ex 0809 30 11 ex 0809 30 51	a) b) c)	283,64 1 691,71 2 442,05	3 944,98 1 876,65 11 561,19	560,53 214,68 189,85	2 133,87 549 685,81	87 822,60 631,62	47 337,81 57 228,91

Κώδικας	Περιγραφή εμπορευμάτων Είδη, ποικιλίες, κωδικός ΣΟ	Υψος των κατά μονάδα αξιών/100 Kg καθαρού θάρους						
		a) b) c)	ECU FIM SEK	ATS FRF BEF/LUF	DEM IEP GBP	DKK ITL	GRD NLG	ESP PTE
2.190	Δαμάσκηνα 0809 40 10 0809 40 40	a)	186,47	2 593,50	368,50	1 402,84	57 736,15	31 120,72
		b)	1 112,16	1 233,74	141,14	361 373,27	415,24	37 623,31
		c)	1 605,45	7 600,54	124,81			
2.200	Φράουλες 0810 10 10 0810 10 05 0810 10 80	a)	183,50	2 552,19	362,63	1 380,50	56 816,55	30 625,05
		b)	1 094,45	1 214,09	138,89	355 617,49	408,62	37 024,06
		c)	1 579,88	7 479,48	122,82			
2.205	Σμέουρα 0810 20 10	a)	1 173,21	16 317,47	2 318,49	8 826,25	363 257,49	195 801,71
		b)	6 997,35	7 762,32	887,98	2 273 645,78	2 612,54	236 713,89
		c)	10 100,96	47 820,16	785,26			
2.210	Καρποί των φυτών <i>Myrtillus</i> (καρποί του <i>Vaccinium myrtillus</i>) 0810 40 30	a)	1 115,83	15 519,41	2 205,09	8 394,57	345 491,10	186 225,33
		b)	6 655,12	7 382,68	844,55	2 162 445,07	2 484,76	225 136,56
		c)	9 606,94	45 481,34	746,86			
2.220	Ακτινίδια (<i>Actinidia chinensis</i> Planch.) 0810 50 10 0810 50 20 0810 50 30	a)	95,22	1 324,36	188,17	716,36	29 482,68	15 891,65
		b)	567,92	630,01	72,07	184 533,50	212,04	19 212,16
		c)	819,81	3 881,18	63,73			
2.230	Ρόδια ex 0810 90 85	a)	73,62	1 023,94	145,49	553,86	22 794,74	12 286,74
		b)	439,09	487,09	55,72	142 673,35	163,94	14 854,01
		c)	633,84	3 000,76	49,28			
2.240	Διόσπυρος (συμπεριλαμβάνεται το Sharon) ex 0810 90 85	a)	145,17	2 019,08	286,88	1 092,14	44 948,55	24 228,00
		b)	865,83	960,49	109,88	281 335,10	323,27	29 290,37
		c)	1 249,87	5 917,14	97,17			
2.250	Λίτσι ex 0810 90 30	a)	642,57	8 937,12	1 269,84	4 834,16	198 957,02	107 241,08
		b)	3 832,47	4 251,44	486,35	1 245 281,38	1 430,89	129 648,78
		c)	5 532,32	26 191,22	430,09			

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2342/97 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 26ης Νοεμβρίου 1997

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1726/92 περί λεπτομερειών εφαρμογής του ειδικού καθεστώτος εφοδιασμού των Αζωρών και της Μαδέρας σε προϊόντα του τομέα των αυγών και του κρέατος πουλερικών

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1600/92 του Συμβουλίου, της 15ης Ιουνίου 1992, περί ειδικών μέτρων υπέρ των Αζωρών και της Μαδέρας όσον αφορά ορισμένα γεωργικά προϊόντα ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2348/96 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 10,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1726/92 της Επιτροπής ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1262/97 ⁽⁴⁾, καθόρισε, για την περίοδο από 1ης Ιουλίου 1997 έως 31 Δεκεμβρίου 1997, τις ποσότητες του υλικού αναπαραγωγής που κατάγεται από την Κοινότητα οι οποίες επωφελούνται ενισχύσεως για την ανάπτυξη του δυναμικού παραγωγής των Αζωρών και της Μαδέρας: ότι πρέπει να καθοριστούν οι εν λόγω ποσότητες λαμβάνοντας υπόψη τις τοπικές παραγωγές για τον τομέα των αυγών και του κρέατος πουλερικών για την περίοδο από 1ης Ιουλίου 1997 έως 30 Ιουνίου 1998, μεριμνώντας να διαφυλαχθεί το μέρος του εφοδιασμού από την Κοινότητα:

ότι αναμένοντας ανακοίνωση των αρμοδίων αρχών που θα αφορά ενημέρωση σχετικά με τις ανάγκες της Μαδέρας και προκειμένου να μη διακοπεί η εφαρμογή του ειδικού εφοδιασμού, το ισοζύγιο θεσπίσθηκε για την περίοδο από 1ης Ιουλίου έως 31 Δεκεμβρίου 1997 από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1262/97: ότι μετά την υποβολή, από τις πορτογαλικές αρχές, των στοιχείων που αφορούν τις ανάγκες της Μαδέρας, μπόρεσε να καθοριστεί το ισοζύγιο για ολόκληρη την περίοδο 1997/98: ότι, συνεπώς, πρέπει να αντικαταστα-

θεί το παράρτημα του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1726/92 από το παράρτημα του παρόντος κανονισμού:

ότι τα ισοζύγια που προβλέπονται από το ειδικό καθεστώς εφοδιασμού καθορίζονται για την περίοδο από 1ης Ιουλίου έως 30 Ιουνίου: ότι πρέπει, συνεπώς, να εφαρμοσθεί το οριστικό ισοζύγιο εφοδιασμού για την περίοδο 1997/98 από την αρχή αυτής, δηλαδή από την 1η Ιουλίου 1997:

ότι η εφαρμογή των κριτηρίων καθορισμού της κοινοτικής ενισχύσεως στη σημερινή κατάσταση των αγορών στον εν λόγω τομέα και, ιδίως, στις τιμές των προϊόντων αυτών στο ευρωπαϊκό τμήμα της Κοινότητας και στη διεθνή αγορά, οδηγεί στον καθορισμό της ενισχύσεως εφοδιασμού των Καναρίων Νήσων σε προϊόντα του τομέα των αυγών και του κρέατος πουλερικών στα ποσά που περιλαμβάνονται στο παράρτημα:

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης αυγών και κρέατος πουλερικών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1726/92 αντικαθίσταται από το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιουλίου 1997.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 26 Νοεμβρίου 1997.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 173 της 27. 6. 1992, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 320 της 11. 12. 1996, σ. 1.

⁽³⁾ ΕΕ L 179 της 1. 7. 1992, σ. 99.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 174 της 2. 7. 1997, σ. 17.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΜΕΡΟΣ 1

Εφοδιασμός των Αζορών με υλικό αναπαραγωγής που προέρχεται από την Κοινότητα για την περίοδο από 1ης Ιουλίου 1997 μέχρι 30 Ιουνίου 1998

(σε Ecu/100 τεμάχια)

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων	Αριθμός	Ενίσχυση
ex 0105 11	Νεοσσοί πολλαπλασιασμού ή αναπαραγωγής ⁽¹⁾	20 000	13
ex 0407 00 19	Αυγά προς επώαση που προορίζονται για την παραγωγή νεοσσών πολλαπλασιασμού ή αναπαραγωγής ⁽¹⁾	100 000	3,60

⁽¹⁾ Σύμφωνα με τον ορισμό που περιλαμβάνεται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2782/75 του Συμβουλίου (ΕΕ L 282 της 1. 11. 1975, σ. 100).

ΜΕΡΟΣ 2

Εφοδιασμός της Μαδέρας με υλικό αναπαραγωγής που προέρχεται από την Κοινότητα για την περίοδο από 1ης Ιουλίου 1997 μέχρι 30 Ιουνίου 1998

(σε Ecu/100 τεμάχια)

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων	Αριθμός	Ενίσχυση
ex 0105 11	Νεοσσοί πολλαπλασιασμού ή αναπαραγωγής ⁽¹⁾	360 000	5
ex 0407 00 19	Αυγά προς επώαση που προορίζονται για την παραγωγή νεοσσών πολλαπλασιασμού ή αναπαραγωγής ⁽¹⁾	160 000	3,60

⁽¹⁾ Σύμφωνα με τον ορισμό που περιλαμβάνεται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2782/75.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2343/97 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 26ης Νοεμβρίου 1997

για καθορισμό των επιστροφών κατά την εξαγωγή ελαιόλαδου

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό αριθ. 136/66/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 22ας Σεπτεμβρίου 1966, περί θεσπίσεως κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των λιπαρών ουσιών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1581/96⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 3 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας:

ότι, κατά το άρθρο 3 του κανονισμού αριθ. 136/66/ΕΟΚ, όταν η τιμή εντός της Κοινότητας είναι υψηλότερη των διεθνών τιμών, η διαφορά μεταξύ των τιμών αυτών δύναται να καλύπτεται με μια επιστροφή κατά την εξαγωγή ελαιόλαδου προς τις τρίτες χώρες:

ότι οι τρόποι σχετικά με τον καθορισμό και τη χορήγηση της επιστροφής κατά την εξαγωγή του ελαιόλαδου θεσπίσθηκαν από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 616/72 της Επιτροπής⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2962/77⁽⁴⁾:

ότι, κατά το άρθρο 3 παράγραφος 3 του κανονισμού αριθ. 136/66/ΕΟΚ, η επιστροφή πρέπει να είναι η ίδια για όλη την Κοινότητα:

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 4 του κανονισμού αριθ. 136/66/ΕΟΚ, η επιστροφή για το ελαιόλαδο πρέπει να καθοριστεί λαμβάνοντας υπόψη την κατάσταση και τις προοπτικές εξελίξεως στην αγορά της Κοινότητας, τις τιμές του ελαιόλαδου και τις διαθεσιμότητες, καθώς και τις τιμές του ελαιόλαδου στη διεθνή αγορά: ότι, ωστόσο, στην περίπτωση κατά την οποία η κατάσταση στη διεθνή αγορά δεν επιτρέπει να καθοριστούν οι ευνοϊκότερες τιμές του ελαιόλαδου, μπορεί να ληφθεί υπόψη η τιμή των κυριότερων ανταγωνιστικών φυτικών ελαίων στην αγορά αυτή, και η διαφορά που διαπιστώνεται στις τιμές κατά τη διάρκεια μιας αντιπροσωπευτικής περιόδου μεταξύ της τιμής αυτής και εκείνης του ελαιόλαδου: ότι το ποσό της επιστροφής δεν μπορεί να είναι μεγαλύτερο από τη διαφορά που υπάρχει μεταξύ της τιμής του ελαιόλαδου στην Κοινότητα και εκείνης στη διεθνή αγορά, προσαρμοσμένης, κατά περίπτωση, για να ληφθούν υπόψη οι δαπάνες εξαγωγής των προϊόντων στην τελευταία αγορά:

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 3 τρίτο εδάφιο του κανονισμού αριθ. 136/66/ΕΟΚ, μπορεί να αποφασισθεί να καθορισθεί η επιστροφή με διαγωνισμό: ότι ο διαγωνισμός αφορά το ποσό της επιστροφής και μπορεί να περιοριστεί σε ορισμένες χώρες προορισμού, ορισμένες ποσότητες, ποιότητες και παρουσιάσεις:

ότι, κατά το άρθρο 3 παράγραφος 3 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού αριθ. 136/66/ΕΟΚ, όταν η κατάσταση της διεθνούς αγοράς ή οι ειδικές απαιτήσεις ορισμένων αγορών το καθιστούν απαραίτητο, οι επιστροφές για το ελαιόλαδο καθορίζονται σε διαφορετικά επίπεδα ανάλογα με τον προορισμό:

ότι οι επιστροφές καθορίζονται τουλάχιστον μία φορά το μήνα: ότι, σε περίπτωση ανάγκης, τροποποιούνται ενδιάμεσα:

ότι η εφαρμογή των λεπτομερειών αυτών στην παρούσα κατάσταση της αγοράς στον τομέα του ελαιόλαδου, και ιδίως στην τιμή του προϊόντος αυτού στην Κοινότητα και στην αγορά τρίτων χωρών, οδηγεί στον καθορισμό της επιστροφής στα ποσά που ορίζονται στο παράρτημα:

ότι οι αντιπροσωπευτικές ισοτιμίες της αγοράς που καθορίζονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3813/92 του Συμβουλίου⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 150/95⁽⁶⁾, χρησιμοποιούνται για να μετατραπεί το ποσό που εκφράζεται σε νόμισμα των τρίτων χωρών και αποτελούν τη βάση για τον καθορισμό των γεωργικών ισοτιμιών των νομισμάτων των κρατών μελών: ότι οι λεπτομέρειες εφαρμογής και ο καθορισμός των μετατροπών αυτών έχουν καθορισθεί στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1068/93 της Επιτροπής⁽⁷⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1482/96⁽⁸⁾:

ότι η επιτροπή διαχείρισης λιπαρών ουσιών δεν διατύπωσε γνώμη στην προθεσμία που όρισε ο πρόεδρος της,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι επιστροφές κατά την εξαγωγή των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 στοιχείο γ) του κανονισμού αριθ. 136/66/ΕΟΚ καθορίζονται στα ποσά που ορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 27 Νοεμβρίου 1997.

⁽¹⁾ ΕΕ 172 της 30. 9. 1966, σ. 3025/66.

⁽²⁾ ΕΕ L 206 της 16. 8. 1996, σ. 11.

⁽³⁾ ΕΕ L 78 της 31. 3. 1972, σ. 1.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 348 της 30. 12. 1977, σ. 53.

⁽⁵⁾ ΕΕ L 387 της 31. 12. 1992, σ. 1.

⁽⁶⁾ ΕΕ L 22 της 31. 1. 1995, σ. 1.

⁽⁷⁾ ΕΕ L 108 της 1. 5. 1993, σ. 106.

⁽⁸⁾ ΕΕ L 188 της 27. 7. 1996, σ. 22.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 26 Νοεμβρίου 1997.

Για την Επιτροπή
Franz FISCHLER
Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 26ης Νοεμβρίου 1997, για καθορισμό των επιστροφών κατά την εξαγωγή ελαιόλαδου

(Ecu/100 kg)

Κωδικός προϊόντος	Ποσό επιστροφής (1)
1509 10 90 9100	10,00
1509 10 90 9900	0,00
1509 90 00 9100	8,50
1509 90 00 9900	0,00
1510 00 90 9100	0,00
1510 00 90 9900	0,00

(1) Για τους προορισμούς που αναφέρονται στο άρθρο 34 του τροποποιημένου κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3665/87 της Επιτροπής (ΕΕ L 351 της 14. 12. 1987, σ. 1), καθώς και για τις εξαγωγές προς τρίτες χώρες.

NB: Οι κωδικοί των προϊόντων, συμπεριλαμβανομένων των υποσημειώσεων, καθορίζονται στον τροποποιημένο κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3846/87 της Επιτροπής.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2344/97 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 26ης Νοεμβρίου 1997

σχετικά με τον καθορισμό των μέγιστων επιστροφών κατά την εξαγωγή ελαιόλαδου για τον 2ο μερικό διαγωνισμό που έγινε στα πλαίσια του διαρκούς διαγωνισμού που προκηρύχθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1978/97

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό αριθ. 136/66/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 22ας Σεπτεμβρίου 1966, περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των λιπαρών ουσιών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1581/96⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 3,

Εκτιμώντας:

ότι, με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1978/97 της Επιτροπής⁽³⁾, προκηρύχθηκε διαρκής διαγωνισμός για τον καθορισμό των επιστροφών κατά την εξαγωγή ελαιόλαδου·

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 6 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1978/97 και λαμβανομένης ιδίως υπόψη της κατάστασης καθώς και της προβλεπόμενης εξέλιξης της αγοράς ελαιόλαδου στην Κοινότητα και στη διεθνή αγορά και με βάση τις προσφορές που έχουν παραληφθεί, καθορίζονται τα μέγιστα ποσά των επιστροφών κατά την εξαγωγή· ότι ο διαγωνισμός κατακυρώνεται στους συμμετέχοντες των οποίων η προσφορά ανέρχεται στο επίπεδο του μεγίστου ορίου της επιστροφής κατά την εξαγωγή ή σε κατώτερο επίπεδο·

ότι η εφαρμογή των διατάξεων που προαναφέρθηκαν οδηγεί στον καθορισμό των μέγιστων ορίων των επιστροφών κατά την εξαγωγή στα ποσά που αναφέρονται στο παράρτημα·

ότι η επιτροπή διαχείρισης λιπαρών ουσιών δεν διατύπωσε γνώμη στην προθεσμία που όρισε ο πρόεδρος της,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Τα μέγιστα όρια των επιστροφών κατά την εξαγωγή ελαιόλαδου για τον 2ο μερικό διαγωνισμό που έγινε στα πλαίσια του διαρκούς διαγωνισμού που προκηρύχθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1978/97 καθορίζονται στο παράρτημα με βάση τις υποβληθείσες προσφορές για τις 23 Νοεμβρίου 1997.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 27 Νοεμβρίου 1997.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 26 Νοεμβρίου 1997.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ 172 της 30. 9. 1966, σ. 3025/66.

⁽²⁾ ΕΕ L 206 της 16. 8. 1996, σ. 11.

⁽³⁾ ΕΕ L 278 της 11. 10. 1997, σ. 7.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 26ης Νοεμβρίου 1997, σχετικά με τον καθορισμό των μέγιστων επιστροφών κατά την εξαγωγή ελαιόλαδου για τον 2ο μερικό διαγωνισμό που έγινε στα πλαίσια του διαρκούς διαγωνισμού που προκηρύχθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1978/97

(σε Ecu/100 kg)

Κωδικός προϊόντων	Ποσό επιστροφών
1509 10 90 9100	15,90
1509 10 90 9900	—
1509 90 00 9100	14,50
1509 90 00 9900	—
1510 00 90 9100	—
1510 00 90 9900	—

NB: Οι κωδικοί των προϊόντων, συμπεριλαμβανομένων των υποσημειώσεων, καθορίζονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3846/87 της Επιτροπής, όπως τροποποιήθηκε.

II

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση)

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 7ης Νοεμβρίου 1997

για αποδοχή αναλήψεων υποχρεώσεων όσον αφορά τη διαδικασία αντιντάμπινγκ σχετικά με τις εισαγωγές απλών παλετών από ξύλο καταγωγής Δημοκρατίας της Πολωνίας

(97/797/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 384/96 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1995, για την άμυνα κατά των εισαγωγών εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2331/96⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 8 παράγραφος 1,

Μετά από διαβουλεύσεις με τη συμβουλευτική επιτροπή,

Εκτιμώντας:

δασμός που εφαρμόζεται στις συνεργαζόμενες εταιρείες, που δεν περιλήφθηκε στο δείγμα εξαγωγέων που απετέλεσε αντικείμενο έρευνας, και οι αναλήψεις υποχρεώσεων από μέρους τους μπορούν να γίνουν αποδεκτές όσον αφορά τις εξαγωγές παλετών EUR.

- (3) Με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1633/97 της Επιτροπής⁽³⁾, κατεφαρμογή της προαναφερθείσας νέας διατάξεως, ο προσωρινός δασμός τροποποιήθηκε περαιτέρω με τη συμπερίληψη ορισμένων πραγματικά νέων εξαγωγών στον κατάλογο εταιρειών, στις οποίες εφαρμόζεται ο μέσος σταθμισμένος δασμός και με την αποδοχή αναλήψεων υποχρεώσεων από ορισμένους νέους εξαγωγείς.

Α. ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΗ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

- (1) Η Επιτροπή, με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1023/97⁽⁴⁾, υπέβαλε προσωρινούς δασμούς αντιντάμπινγκ σε ορισμένες εισαγωγές απλών παλετών από ξύλο που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ ex 4415 20 20 καταγωγής Δημοκρατίας της Πολωνίας και απεδέχθη αναλήψεις υποχρεώσεων που πρότειναν ορισμένοι παραγωγοί. Οι εν λόγω αναλήψεις υποχρεώσεων αφορούσαν μόνον έναν τύπο παλετών, ήτοι τις παλέτες EUR.
- (2) Με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1632/97 της Επιτροπής⁽⁴⁾, ο παραπάνω προσωρινός κανονισμός τροποποιήθηκε με την προσθήκη διατάξεως, σύμφωνα με την οποία μπορεί να εφαρμοστεί σε πραγματικά νέους εξαγωγείς ο σταθμικός μέσος

Β. ΟΡΙΣΤΙΚΟ ΣΥΜΠΕΡΑΣΜΑ

- (4) Η Επιτροπή συνέχισε να αναζητά και να επαληθεύει όλες τις πληροφορίες που θεώρησε απαραίτητες για τα οριστικά πορίσματά της. Κατά τη διάρκεια της εν λόγω έρευνας, διαπιστώθηκε ότι πρέπει να ληφθούν οριστικά μέτρα αντιντάμπινγκ υπό μορφή κατ' αξίαν δασμού και, στις περιπτώσεις που είναι σκόπιμο, να αναληφθούν υποχρεώσεις για να εξουδετερωθούν τα επιζήμια αποτελέσματα της πρακτικής ντάμπινγκ. Τα πορίσματα και τα συμπεράσματα σχετικά με όλα τα θέματα της έρευνας αναφέρονται στην πρόταση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές παλετών από ξύλο καταγωγής Πολωνίας⁽⁵⁾.

(1) ΕΕ L 56 της 6. 3. 1996, σ. 1.

(2) ΕΕ L 317 της 6. 12. 1996, σ. 1.

(3) ΕΕ L 150 της 7. 6. 1997, σ. 4.

(4) ΕΕ L 225 της 15. 8. 1997, σ. 11.

(5) ΕΕ L 225 της 15. 8. 1997, σ. 13.

(6) Έγγραφο COM(97)569. Η πρόταση εγκρίθηκε στη συνέχεια από το Συμβούλιο υπό μορφή κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2334/97 του Συμβουλίου (δύλε σ. 1 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας).

Γ. ΑΙΤΗΜΑΤΑ ΝΕΩΝ ΕΞΑΓΩΓΕΩΝ

- (5) Μετά την έγκριση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1633/97, οκτώ επιπλέον νέοι πολωνοί παραγωγοί που πραγματοποίησαν εξαγωγές υπέβαλαν αίτηση για να μην τύχουν διαφορετικής μεταχείρισης από τις εταιρείες που συνεργάστηκαν στην διαδικασία αλλά δεν συμπεριλήφθηκαν στη δειγματοληψία, και πρότειναν αναλήψεις υποχρεώσεων όσον αφορά τις παλέτες EUR. Υπέβαλαν, μετά από σχετική αίτηση, αποδεικτικά στοιχεία που αποδεικνύουν ότι είναι πραγματικά νέοι εξαγωγείς, τα οποία θεωρήθηκαν επαρκή για την αποδοχή των αναλήψεων υποχρεώσεων που προτάθηκαν από μέρους τους όσον αφορά τις παλέτες EUR.
- (6) Δύο πολωνοί εξαγωγείς οι οποίοι συμπεριλήφθηκαν στον κατάλογο εταιρειών στις οποίες εφαρμόστηκε μέσος σταθμισμένος δασμός, πρότειναν τώρα αναλήψεις υποχρεώσεων όσον αφορά τις παλέτες EUR που θεωρήθηκαν αποδεκτές,

- MACED Sklad Palet, Jadwiga Macionga, PL-77-200 Miastko
- ENKEL Spółka Cywilna, PL-24-100 Pulawy
- Produkcja Stolarska Posrednictwo Export-Import, W.i.T. HENSOLDT, PL-84-300 Lebork
- Przedsiębiorstwo Produkcyjno Usługowo Handlowe «DREWPOL», PL-98277 Braszewice
- PTN Krukłanki Sp. Z.o.o., PL-11612 Krukłanki
- WEDAM Spółka Cywilna, PL-83-322 Stezycza
- «AVEN» Sp. Z.o.o., PL-66-470 Kostrzyn
- Import-Export Jan Sibinski, PL-63-524 Czajkow
- «Empol» s.c., PL-62-812 Jastrzebniki 37
- P.P.H.U. «Alk», PL-73-240 Bierzwnik,

όσον αφορά τη διαδικασία αντιντάμπινγκ σχετικά με τις εισαγωγές απλών παλετών από ξύλο καταγωγής Πολωνίας, που υπόκεινται στον κωδικό ΣΟ ex 4415 20 20 10 γίνονται αποδεκτές.

Άρθρο 2

Η εν λόγω αποδοχή θα αρχίσει να ισχύει από την ημερομηνία ενάρξεως ισχύος του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2334/97.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Οι αναλήψεις υποχρεώσεων που προτάθηκαν για τις παλέτες EUR από:

Βρυξέλλες, 7 Νοεμβρίου 1997.

Για την Επιτροπή

Leon BRITTAN

Αντιπρόεδρος

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 10ης Νοεμβρίου 1997

για την περάτωση της διαδικασίας αντιντάμπινγκ σχετικά με τις εισαγωγές ορισμένων τύπων ηλεκτρονικών μικροκυκλωμάτων γνωστών ως DRAM (δυναμικές μνήμες τυχαίας προσπέλασης) καταγωγής Ιαπωνίας

(97/798/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 384/96 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1995, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2331/96⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 9 παράγραφος 2,

Μετά από διαβουλεύσεις με τη συμβουλευτική επιτροπή,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

Α. ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΗ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

- (1) Με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 165/90⁽³⁾, η Επιτροπή αποδέχθηκε αναλήψεις υποχρεώσεων από όλους τους γνωστούς ιάπωνες παραγωγούς DRAM που εξήγαγαν το εν λόγω προϊόν στην Κοινότητα. Το Συμβούλιο, με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2112/90⁽⁴⁾, επέβαλε υπόλοιπο δασμού στις εισαγωγές DRAM καταγωγής Ιαπωνίας για να συμπεριλάβει μη συνεργασθέντα μέρη στο πεδίο εφαρμογής των μέτρων κατά της πρακτικής ντάμπινγκ σχετικά με τις μνήμες DRAM και να ενισχύσει τις αναλήψεις υποχρεώσεων.
- (2) Τον Ιούνιο 1995, η Επιτροπή αποφάσισε να αναστείλει τα παραπάνω μέτρα για περίοδο εννέα μηνών⁽⁵⁾. Το Μάρτιο 1996, η αναστολή επεκτάθηκε από το Συμβούλιο για περαιτέρω περίοδο δώδεκα μηνών⁽⁶⁾.

Β. ΕΡΕΥΝΑ ΕΠΑΝΕΞΕΤΑΣΗΣ

- (3) Τον Ιούλιο 1995, η Επιτροπή άρχισε με δική της πρωτοβουλία ενδιάμεση επανεξέταση των μέτρων σχετικά με τις εισαγωγές DRAM καταγωγής Ιαπωνίας, (παράλληλα με την επανεξέταση παρόμοιων

μέτρων σχετικά με τη Δημοκρατία της Κορέας), σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 384/96 του Συμβουλίου (που στο εξής καλείται «βασικός κανονισμός»). Δεδομένου ότι η επανεξέταση όσον αφορά την Ιαπωνία άρχισε στα τέλη της περιόδου εφαρμογής των μέτρων, η επανεξέταση κάλυψε επίσης την περίπτωση επανεξέτασης ενόψει της λήξεως ισχύος, σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 7 του βασικού κανονισμού⁽⁷⁾.

Γ. ΥΠΟ ΕΞΕΤΑΣΗ ΠΡΟΪΟΝ

- (4) Το προϊόν που αποτελεί αντικείμενο της έρευνας είναι δυναμικές μνήμες τυχαίας προσπέλασης (DRAM), είτε υπό μορφή δίσκου ημιαγωγού που έχει υποβληθεί σε επεξεργασία ή μικροπλακιδίων, συναρμολογημένες ή μεταποιημένες σε δομικές μονάδες, που κατασκευάζονται βάσει των παραλλαγών της τεχνολογίας παραγωγής μετάλλου-οξειδίου-ημιαγωγού (MOS), συμπεριλαμβανομένων των CMOS και BiCMOS κ.λπ., και συμπεριλαμβανομένων, χωρίς περιορισμό, παραλλαγών του προϊόντος που χρησιμοποιούν την τεχνολογία DRAM όπως οι μνήμες VRAM, ψευδο-SRAM, (συγχρονισμένες DRAM), MDRAM (multibank DRAM), R-DRAM (RAMBUS-DRAM), όλων των πυκνοτήτων (συμπεριλαμβανομένων των μελλοντικών πυκνοτήτων), ανεξάρτητα από ταχύτητα προσπέλασης, διάρθρωση, πλαίσιο ή περίβλημα κ.τ.λ.
- (5) Το προϊόν υπόκειται σήμερα στους κωδικούς ΣΟ: 8542 13 11, 8542 13 13, 8542 13 15, 8542 13 17, 8542 19 01, 8542 19 05 (για τελικά προϊόντα DRAM), 8542 13 01 (για δίσκους ημιαγωγού DRAM), 8542 13 05 [για DRAM σε μικροπλακίδια ή μικροπλακέτες (τσιπ) DRAM], 8548 90 00, 8473 30 10 και 8473 50 10 (για δοκιμές μονάδες DRAM, για πλακέτες DRAM και για κάρτες DRAM).

Δ. ΟΡΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΚΟΙΝΟΤΙΚΟΥ ΚΛΑΔΟΥ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ

- (6) Ο κοινοτικός κλάδος παραγωγής που αποτελεί αντικείμενο της επανεξέτασης συνίσταται στις: Motorola Ltd (UK), Siemens (D) and Texas Instruments Italia (I). Όλες οι εταιρείες συνεργάστηκαν στην έρευνα και είναι μέλη της European Electronic Component Manufacturers' Association (EECA), που υπέβαλε την αρχική καταγγελία.

⁽¹⁾ ΕΕ L 56 της 6. 3. 1996, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ L 317 της 6. 12. 1996, σ. 1.⁽³⁾ ΕΕ L 20 της 25. 1. 1990, σ. 5.⁽⁴⁾ ΕΕ L 193 της 25. 7. 1990, σ. 1.⁽⁵⁾ Απόφαση 95/197/ΕΚ της Επιτροπής (ΕΕ L 126 της 9. 6. 1995, σ. 56).⁽⁶⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 399/96 του Συμβουλίου (ΕΕ L 55 της 6. 3. 1996, σ. 1).⁽⁷⁾ ΕΕ C 181 της 15. 7. 1995, σ. 13.

- (7) Η συνολική παραγωγή του προαναφερθέντος κοινοτικού κλάδου παραγωγής αποτελεί σημαντικό ποσοστό της κοινοτικής παραγωγής DRAM σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού.

Ε. ΑΡΣΗ ΤΗΣ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗΣ ΤΗΣ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑΣ

- (8) Τον Ιούλιο 1997, ο κοινοτικός κλάδος έπαψε να υποστηρίζει τη συνέχιση των εφαρμοζόμενων μέτρων αντιντάμπινγκ (τόσο για τις εισαγωγές από την Ιαπωνία όσο και για τις εισαγωγές από την Κορέα). Ο καταγγέλλων θεώρησε σκόπιμο να λάβει αυτό το μέτρο με την προοπτική διαπραγμάτευσης συμφωνιών αυτοπεριορισμού μεταξύ του καταγγέλλοντος κοινοτικού κλάδου παραγωγής και των ιαπωνικών και κορεατικών ενώσεων παραγωγών μνημών DRAM, με σκοπό να προληφθεί μελλοντική εμφάνιση επιζήμιας πρακτικής ντάμπινγκ και να εξασφαλιστεί ότι εάν αρχίσει έρευνα αντιντάμπινγκ, θα μπορεί να διεξαχθεί ταχέως. Ο κοινοτικός κλάδος παραγωγής ανέλαβε την υποχρέωση να να ανακοινώνει στην Επιτροπή τις συμφωνίες που ενδεχομένως να συναφθούν στο πλαίσιο των κανόνων ανταγωνισμού.

ΣΤ. ΠΕΡΑΤΩΣΗ ΤΗΣ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑΣ

- (9) Σύμφωνα με το άρθρο 9 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού, όταν ο κοινοτικός κλάδος παραγωγής πάψει να υποστηρίζει τη συνέχιση των μέτρων αντιντάμπινγκ, η διαδικασία πρέπει να περατωθεί, εκτός εάν αυτή η περάτωση δεν είναι προς το συμφέρον της Κοινότητας. Η έρευνα δεν επισήμανε παράγοντες που θα συνέτειναν στη συνέχιση της διαδικασίας υπό αυτές τις συνθήκες για το συμφέρον της Κοινότητας.
- (10) Βάσει των παραπάνω, η Επιτροπή ενημέρωσε τα ενδιαφερόμενα μέρη για την πρόθεσή της να περατώσει τη διαδικασία μετά την άρση της υποστήριξης. Δεν προβλήθηκαν άλλα επιχειρήματα σχετικά με το θέμα του κοινοτικού συμφέροντος.
- (11) Εντούτοις, ορισμένοι κοινοτικοί χρήστες μνημών DRAM ζήτησαν να περατωθεί η διαδικασία αναδρομικά από τις 10 Μαρτίου 1997, ήτοι από την ημερομηνία κατά την οποία επανακαθιερώθηκε ο δασμός αντιντάμπινγκ μετά τη λήξη της αναστολής των μέτρων. Κατά συνέπεια, οι δασμοί αντιντάμπινγκ που καταβλήθηκαν μετά από την εν λόγω ημερομηνία πρέπει να επιστραφούν.
- (12) Οι χρήστες ισχυρίστηκαν ότι, μετά την επανακαθιέρωση των δασμών αντιντάμπινγκ το Μάρτιο 1997, δεν μπόρεσαν πάντοτε να αποφύγουν την καταβολή δασμών αντιντάμπινγκ αγοράζοντας μνήμες DRAM μέσω κυκλωμάτων πωλήσεων που καλύπτονταν από τις αναλήψεις υποχρεώσεων. Τα εν λόγω μέρη ισχυρίστηκαν επίσης ότι λόγω του συστήματος τιμής αναφοράς των αναλήψεων υποχρεώσεων για τις τιμές (που επανακαθιερώθηκε επίσης τον Μάρτιο 1997), αναγκάστηκαν να καταβάλουν υψηλότερες τιμές για τα DRAM που αγόρασαν στην Κοινότητα από ό,τι οι

ανταγωνιστές στον υπόλοιπο κόσμο. Οι εν λόγω χρήστες ισχυρίστηκαν ότι αυτές οι περιστάσεις είχαν αρνητική επίπτωση στην ανταγωνιστικότητά τους.

- (13) Οι χρήστες αναφέρθηκαν στην κοινολόγηση των προκαταρκτικών πορισμάτων των υπηρεσιών της Επιτροπής. Παρατήρησαν ότι οι υπηρεσίες της Επιτροπής είχαν προβλέψει, όσο αφορά την Ιαπωνία, την επιβολή χαμηλότερου υπόλοιπου δασμού με αναδρομική ισχύ από την 1η Μαρτίου, την ημερομηνία επανακαθιέρωσης των μέτρων αντιντάμπινγκ. Εάν η έρευνα είχε περατωθεί κατ' αυτόν τον τρόπο, η διαφορά μεταξύ του αρχικού και του τελικού δασμού θα είχε επιστραφεί στους εισαγωγείς που θα είχαν καταβάλει δασμό αντιντάμπινγκ. Οι χρήστες ισχυρίστηκαν ότι, εάν η αναδρομικότητα θεωρείτο δικαιολογημένη στην περίπτωση εκ νέου επιβολής των μέτρων η αναδρομικότητα να δικαιολογείται ακόμα περισσότερο στην περίπτωση που η έρευνα κατέληγε στην περάτωση της διαδικασίας.
- (14) Όσον αφορά το προαναφερθέν αίτημα, η Επιτροπή θεωρεί ότι, δεδομένου ότι ο βασικός κανονισμός δεν προβλέπει αναδρομική περάτωση των διαδικασιών, το εν λόγω αίτημα μπορεί να γίνει αποδεκτό μόνο εάν δικαιολογείται από τις γενικές αρχές του κοινοτικού δικαίου. Εντούτοις, καμία από τις εν λόγω αρχές δεν ισχύει στην προκειμένη περίπτωση.
- (15) Σε μια διαδικασία αντιντάμπινγκ, η επανεξέταση περατώθηκε αναδρομικά με το επιχείρημα ότι τα μέτρα αντιντάμπινγκ παρατάθηκαν κατά περισσότερο από τρία έτη λόγω της μεγάλης διάρκειας της έρευνας επανεξέτασης⁽¹⁾. Εντούτοις, τα πραγματικά γεγονότα στην προκειμένη περίπτωση δεν είναι συγκρίσιμα, δεδομένου ότι τα μέτρα αντιντάμπινγκ κατά την παρούσα διαδικασία αναστάλθηκαν στο διάστημα μεταξύ Ιουνίου 1995 και Μαρτίου 1997, ήτοι για ολόκληρη, παρά μερικούς μήνες, την περίοδο παράτασης των μέτρων λόγω επανεξέτασης. Η κοινοτική χρήστρια διομηχανία, που είχε ζητήσει και είχε ωφεληθεί από αυτήν την αναστολή, δεν μπορεί συνεπώς να θεωρηθεί ότι επιβαρύνθηκε αδικαιολόγητα εξαιτίας της εν λόγω έρευνας επανεξέτασης.
- (16) Όσον αφορά το επιχείρημα που προέβαλαν οι χρήστες σχετικά με τις εισαγωγές μέσω κυκλωμάτων πωλήσεων που υπόκειντο σε υπόλοιπο δασμού, αυτές οι δυσχέρειες αποτελούν μέρος της δομής των μέτρων και δεν μπορεί να θεωρηθεί ότι δικαιολογούν αναδρομική περάτωση.
- (17) Επιπλέον, δεν μπορούμε να αποδεχτούμε ότι οι χρήστες επιβαρύνθηκαν αδικαιολόγητα εάν, σύμφωνα με τον ισχυρισμό, αναγκάστηκαν να αγοράσουν ιαπωνικές και κορεατικές μνήμες DRAM σε τιμές υψηλότερες από τις τιμές έξω από την Κοινότητα, λόγω του συστήματος τιμών αναφοράς. Οι τιμές αναφοράς, που υπέστησαν συνεχείς τροποποιήσεις για να αντικατοπτρίσουν τις μεταβολές της κανονικής αξίας, εξασφάλισαν μόνο ότι οι εισαγωγές που καλύπτονταν από τις αναλήψεις υποχρεώσεων δεν

⁽¹⁾ Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2655/93 του Συμβουλίου (ΕΕ L 244 της 30. 9. 1993, σ. 1).

πραγματοποιήθηκαν σε τιμές ντάμπινγκ, και συνεπώς μπορούμε να υποθέσουμε ότι οι πωλήσεις σε τρίτες αγορές σε τιμές κάτω από τις τιμές αναφοράς αποτέλεσαν αντικείμενο ντάμπινγκ. Το γεγονός ότι η πρακτική ντάμπινγκ σε τρίτες χώρες έδωσε τη δυνατότητα στους χρήστες σ' αυτές τις χώρες να βρίσκονται σε πλεονεκτική ανταγωνιστική θέση έναντι των χρηστών στην Κοινότητα δεν θεωρείται ότι δικαιολογεί την αναδρομική κατάργηση του υπόλοιπου δασμού.

- (18) Επιπλέον, θεωρείται ότι το αίτημα των χρηστών δεν μπορεί να βασιστεί στο γεγονός ότι η Επιτροπή, κατά την κοινολόγηση των προσωρινών της πορισμάτων για την έρευνα, ανέφερε ότι στην περίπτωση που θα προκύψει από την τελική διαπίστωση ότι η πιθανότητα επανεμφάνισης πρακτικής ντάμπινγκ και ζημίας δικαιολογεί την εκ νέου επιβολή μέτρων, ο τροποποιημένος δασμός ντάμπινγκ για την Ιαπωνία μπορεί να επιβληθεί αναδρομικά. Ο προσωρινός χαρακτήρας αυτών των παρατηρήσεων ήταν σαφής σε όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη, και συνεπώς δεν ήταν δυνατόν να υπάρξουν νόμιμες προσδοκίες σχετικά μ' αυτό το θέμα.
- (19) Επιπλέον, η αναδρομική περάτωση, που θα συνεπάγεται την επιστροφή των δασμών αντντάμπινγκ που καταβλήθηκαν, από τις 10 Μαρτίου 1997, θα αποτελούσε διάκριση κατά των εξαγωγέων που τήρησαν τις τιμές αναφοράς που καθορίστηκαν στο πλαίσιο των υποχρεώσεων, και κατά των εισαγωγέων που πραγματοποίησαν αγορές σ' αυτές τις τιμές. Αυτό θα συνέβαινε ιδίως εάν, όπως υποστήριζαν οι χρήστες, οι τιμές στην Κοινότητα ήταν υψηλότερες από τις παγκόσμιες τιμές αγοράς, λόγω του συστήματος τιμών αναφοράς.
- (20) Τελικά, θα πρέπει να σημειωθεί ότι οποιοσδήποτε δασμός αντντάμπινγκ μπορεί πάντοτε να επιστραφεί μετά από αίτηση για επιστροφή σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 8 του βασικού κανονισμού.
- (21) Βάσει των παραπάνω, απορρίπτεται το αίτημα για αναδρομική περάτωση της διαδικασίας.
- (22) Αφού εξετάστηκαν τα διάφορα συμφέροντα στο σύνολό τους, συνήχθη το συμπέρασμα ότι πρέπει να

περατωθεί η διαδικασία. Επομένως, θα λήξει η ισχύς των δασμών αντντάμπινγκ σχετικά με τις μνήμες DRAM από την Ιαπωνία. Η περάτωση της διαδικασίας αποδεσμεύει επίσης τους ιάπωνες εξαγωγείς από τις αναλήψεις υποχρεώσεων που έγιναν αποδεκτές με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 165/90 και την απόφαση 92/494/ΕΟΚ της Επιτροπής⁽¹⁾,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Περατώνεται η διαδικασία αντντάμπινγκ σχετικά με τις εισαγωγές δυναμικών μνημών τυχαίας προσπέλασης (DRAM), που υπόκεινται στους κωδικούς ΣΟ:

- 8542 13 11, 8542 13 13, 8542 13 15, 8542 13 17, 8542 19 01, 8542 19 05 (για τις τελικές μνήμες DRAM), 8542 13 01 (για τους δίσκους ημιαγωγού DRAM),
- 8542 13 05 (για τα μικροπλακίδια ή μικροπλακέτες (τσιπς) DRAM),
- 8548 90 00, 8473 30 10 και 8473 50 10 (για τις δομικές μονάδες DRAM, τις πλακέτες DRAM και τις κάρτες DRAM)

καταγωγής Ιαπωνίας.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής της στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*

Βρυξέλλες, 10 Νοεμβρίου 1997.

Για την Επιτροπή

Leon BRITTAN

Αντιπρόεδρος

⁽¹⁾ ΕΕ L 299 της 15. 10. 1992, σ. 43.

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 14ης Νοεμβρίου 1997

με την οποία αναγνωρίζεται ότι η παραγωγή ορισμένων τοπικών οίνων και v.q.p.r.d. στη Γαλλία είναι, λόγω των ποιοτικών χαρακτηριστικών των οίνων αυτών, σε μεγάλο βαθμό κατώτερη από τη ζήτηση

(Το κείμενο στη γαλλική γλώσσα είναι το μόνο αυθεντικό)

(97/799/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 822/87 του Συμβουλίου, της 16ης Μαρτίου 1987, περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα της αμπελοοινικής αγοράς⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1417/97⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 6 παράγραφος 4,

Εκτιμώντας:

ότι σύμφωνα με το άρθρο 6 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 822/87, απαγορεύεται μέχρι την 31η Αυγούστου 1998 κάθε νέα φύτευση αμπέλου· ότι η διάταξη αυτή προβλέπεται ωστόσο ότι τα κράτη μέλη μπορούν να επιτρέψουν για τις περιόδους εμπορίας 1996/1997 και 1997/1998 νέες φυτεύσεις για εκτάσεις που προορίζονται για την παραγωγή:

- οίνων ποιότητας που παράγονται σε καθορισμένες περιοχές (v.q.p.r.d.)
- και
- επιτραπέζιων οίνων που φέρουν μία από τις εξής ενδείξεις: «Landwein», «vin de pays», «indicazione geografica tipica», «vino de la tierra», «vinho regional», «regional wine», κ.λπ.

για τους οποίους η Επιτροπή αναγνώρισε ότι η παραγωγή είναι, λόγω των ποιοτικών χαρακτηριστικών τους, κατά πολύ κατώτερη από τη ζήτηση·

ότι οι αιτήσεις εφαρμογής της διάταξης αυτής όσον αφορά ορισμένους «τοπικούς οίνους» και ορισμένους «v.q.p.r.d.» υποβλήθηκαν από τη γαλλική κυβέρνηση στις 10 Σεπτεμβρίου και την 1η Οκτωβρίου 1997·

ότι από την εξέταση των αιτήσεων αυτών επιτρέπεται να διαπιστωθεί ότι οι εν λόγω «τοπικοί οίνους» και οι

«v.q.p.r.d.» πληρούν τους απαιτούμενους όρους· ότι δεν έγινε υπέρβαση του ορίου των 2 584 εκταρίων που προβλέπεται από το άρθρο 6 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 822/87·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης οίνων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Οι «τοπικοί οίνους» και οι «v.q.p.r.d.» που εμφανίζονται στο παράρτημα, πληρούν τους όρους που προβλέπονται στο άρθρο 6 παράγραφος 1 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 822/87 υπό την επιφύλαξη της τήρησης της αύξησης της έκτασης που εμφανίζεται στο εν λόγω παράρτημα.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στη Γαλλική Δημοκρατία.

Βρυξέλλες, 14 Νοεμβρίου 1997.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 84 της 27. 3. 1987, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ L 196 της 24. 7. 1997, σ. 10.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Όνομασία του «τοπικού οίνου»	Έκταση νέων φυτεύσεων (ha)
Jardin de la France	18
Bouches-du-Rhône	29
Var	18
Vaucluse	48
Alpes-de-Haute-Provence	3
Terroirs Landais	7
Agenais	8
Coteaux de l'Ardèche	37
Coteaux des Baronnies	5
Comté de Grignan	7
Comtés Rhodaniens	3
Oc	656
Côtes du Tarn	6
Comté Tolosan	11
Côtes de Gascogne	48
ΣΥΝΟΛΟ ΤΟΠΙΚΩΝ ΟΙΝΩΝ	904

Περιοχή	Όνομασία προέλευσης «v.q.p.r.d.»	Έκταση νέων φυτεύσεων (ha)
ΒΟΥΡΓΟΥΝΔΙΑ	Communales du Mâconnais εκ των οποίων	11,3021
	Rully	1,2935
	Maranges	0,0928
	Mercurey	0,7504
	Montagny	0,4814
	Givry	2,0110
	Saint-Véran	5,0777
	Pouilly (Vinzelles, Fuissé et Loché)	1,5953
	Bourgogne aligoté Bouzeron	1,9105
	Roannais/Forez/Saint-Bris εκ των οποίων	2,8041
	Saint-Bris	0,8216
	Côtes-Roannaise	1,4825
	Côtes-du-Forez	0,5000
	Beaujolais	4,4784
	Communales Côte-d'Or	8,1294
	Chablis	57,8915
Régionales du Mâconnais	23,3978	
Régionales de Bourgogne	45,6999	
	<i>Σύνολο περιοχής της Βουργουνδίας</i>	<i>155,6136</i>
JURA ΣΑΒΟΪΑΣ	Bugey	2,9007
	Jura	5,7384
	Οίνος Σαβοΐας	10,9683
		<i>Σύνολο περιοχής</i>

Περιοχή	Όνομασία προέλευσης «ν.φ.π.δ.»	Έκταση νέων φυτευσών (ha)	
VAL DE LOIRE	Οίνοι για λικέρ	13,5163	
	Ανζου/Saumur εκ των οποίων	41,8289	
	Anjou rouge/village/gamay	8,3442	
	Rosé Anjou/Loire/Cabernet	2,9955	
	Anjou blanc et Crémant	1,8173	
	Saumur blanc et Mousseux	3,8370	
	Saumur rouge et Champigny	24,8349	
	Bourgueil	18,1373	
	Châteaumeillant	3,6000	
	Chinon	24,8040	
	Côtes d'Auvergne	5,0400	
	Coteaux d'Ancenis	2,8000	
	Coteaux du Giennois	2,8800	
	Coteaux du Loir + Jasnieres	1,6087	
	Fiefs Vendéens	2,8450	
	Gros-Plant	1,1921	
	Haut-Poitou	2,6900	
	Menetou-Salon	3,9549	
	Montlouis	1,8013	
	Muscadet	6,9866	
	Pouilly fumé/Pouilly-sur-Loire	14,2950	
	Quincy	0,7776	
	Reuilly	1,5350	
	Sancerre	32,8527	
	Saint-Pourçain	4,9024	
	Saint-Nicolas-de-Bourgueil	13,3162	
	Touraine	2,8021	
	Vendômois/Orléanais/Valencay εκ των οποίων		
	Orléanais	1,5473	
	Vouvray	6,1563	
		<i>Σύνολο περιοχής της Κοιλάδας του Loire</i>	211,8697
	SUD-OUEST	Gironde εκ των οποίων	683,3400
groupe blancs doux		8,6317	
groupe Saint-Émilion/Pomerol/Fronsac		35,2460	
groupe Côtes		105,7379	
groupe Médoc et Graves		146,0190	
groupe Bordeaux rouge		380,5125	
Groupe blancs secs		7,1931	
Άλλα διαμερίσματα εκ των οποίων		77,2986	
Marcillac		1,9410	
Irouléguay		0,2574	
Béarn (aire Bellocq)		1,3660	
Tursan		3,7610	
Brulhois		4,1107	
Saint-Mont		0,8917	
Jurançon		10,7289	
Frontonnais		1,9882	
Gaillac		2,3018	
Duras		2,7124	
Marmandais		5,8164	
Bergeracois — rouges		29,0549	
AOC Bergerac — blanc		1,9753	
Bergeracois — autres blancs		5,0449	
Pécharmant		5,3480	
		<i>Σύνολο Νοτιοδυτικής Περιοχής</i>	760,6385

Περιοχή	Όνομασία προέλευσης «v.q.p.r.d.»	Έκταση νέων φυτεύσεων (ha)
LANGUEDOC-ROUSSILLON	Clairette du Languedoc	1,0390
	Côtes de Millau	1,2213
	Fitou	1,3548
	Cabardes	0,7193
	Collioure	2,4439
	Limoux	3,4663
	Faugères	0,7984
	Minervois	15,6976
	Costières de Nîmes	4,6169
	Corbières	34,7188
	Clairette de Bellegarde	1,4239
	Malepère	0,6384
	Saint Chinian	4,9848
	Côtes du Roussillon	33,9164
	Coteaux du Languedoc	34,4577
	<i>Σύνολο Languedoc-Roussillon</i>	<i>141,4975</i>
ΑΛΣΑΤΙΑ ΚΑΙ ΑΝΑΤΟΛΙΚΗ ΠΕΡΙΟΧΗ	Λωραίνη εκ των οποίων Moselle	2,8772
	Αλσατία	2,8772
		70,2719
	<i>Σύνολο Ανατολικής περιοχής και Αλσατίας</i>	<i>73,1491</i>
ΦΥΣΙΚΟΣ ΓΛΥΚΟΣ ΟΙΝΟΣ	Banyuls	0,3135
	Maury	1,5769
	Muscat de Beaumes-de-Venise	0,8477
	Muscat de Frontignan	1,8235
	Muscat de Lunel	1,2173
	Muscat de Rivesaltes	8,6846
	Muscat de Saint-Jean-de-Minervois	0,3597
	Rivesaltes	1,8756
	<i>Σύνολο φυσικού γλυκού οίνου</i>	<i>16,6987</i>
ΚΟΙΛΑΔΑ ΤΟΥ ΡΟΔΑΝΟΥ	Châteauneuf-du-Pape	1,6735
	Condrieu	0,9450
	Cornas	1,0621
	Côte-Rôtie	1,8293
	Saint-Péray	0,3317
	Lirac	1,1812
	Crozes-Hermitage	7,2069
	Diois	3,0293
	Vacqueyras	6,4314
	Saint-Joseph	4,4713
	Côtes-du-Rhône	155,9536
	Pierrevert	1,7815
	Vivarais	3,4293
	Tricastin	7,7614
	Ventoux	3,9888
	Luberon	8,3709
		<i>Σύνολο περιοχής Κοιλιάδας Ροδανού</i>

Περιοχή	Ονομασία προέλευσης «v.q.p.r.d.»	Έκταση νέων φυτεύσεων (ha)
ΠΡΟΒΗΓΚΙΑ ΚΟΡΣΙΚΗΣ	Cassis	2,1942
	Les-Baux-de-Provence	2,0141
	Bandol	4,0463
	Côtes de Provence	41,7802
	Bellet	0,7193
	Coteaux Varois	11,1971
	Coteaux d'Aix-en-Provence	7,9077
	Κορσική εκ των οποίων	21,7776
	Οίνος Κορσικής	16,5355
	Patrimonio	4,1631
	Ajaccio	0,3597
	Muscat du Cap Corse	0,7193
	<i>Σύνολο Προβηγκίας Κορσικής</i>	<i>91,6365</i>
ΣΥΝΟΛΟ V.Q.P.R.D.		1 680,0000